Washington Hispanic

Washington
Maryland
Virginia

Muere Stephen Hawking

científico deja grandes aportes científicos a la humanidad.

|| Pág. 15-A

Ana Sol candidata

a concejal de Montgomery pide el voto hispano.

|| Pág. 6-A

Viernes 16 de marzo del 2018 www.washingtonhispanic.com Volumen 14 número 565

Este lunes 19 vence plazo para que salvadoreños entreguen documentación

TPS: fin a la reinscripción

Salvadoreños se reinscriben para cumplir el último ciclo del Estatus de Protección Temporal (TPS), programa que finalizará el 9 de septiembre del 2019. FOTO: CORTESÍA

En Washington DC se bate récord de concurrencia y a nivel nacional más de 125,000 ya se reinscribieron.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Ena Peña, la cónsul general de El Salvador en el área de Silver Spring, en Maryland, se encuentra más que satisfecha por el éxito del proceso de reinscripción de connacionales amparados por el Estatus de Protección Temporal (TPS).

El plazo final para cumplir con este trámite, el último que se ha programado antes de la cancelación del TPS anunciada por la Administración Trump, vence este lunes 19, mientras que sus beneficiarios tienen un plazo de 18 meses que finalizarán definitivamente el 9 de septiembre del 2019.

"En esta reinscripción ocurrió un fenómeno sorprendente", señaló las cónsul en una entrevista con Washington Hispanic. "En procesos anteriores la gente acostumbraba venir al principio de a poquitos y después muchos en los días finales… Ahora no, en esta reinscripción especial, por ser la final, vinieron muchísimas personas desde el 18 de enero, cuando se abrió la reinscripción, y ahora están viniendo menos, entre 25 a 40 connacionales por jornada diaria", añadió.

Este fin de semana se atenderá nuevamente en horario extendido en la sede de los consulados del área, tanto el sábado 17 como el domingo 18, de 8 de la mañana a 2 de la tarde. El viernes 16 y el lunes 19 –el día final- podrán reinscribirse de 8 a.m. a 4 p.m.

"En nuestro consulado ya se han reinscrito unas 5,000 personas con TPS, todo un récord", dijo la cónsul, quien dio a conocer que la embajada de El Salvador en Washington registró a otros 2,000 compatriotas y el consulado de Woodbridge, en Virginia, ya sobrepasó las 3,000 reinscripciones".

|| Pág. 5-A

En Correccional de DC

Por carta con droga 7 hospitalizados

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Siete trabajadores de la Correccional del Distrito de Columbia tuvieron que ser atendidos de urgencia en un hospital, tras ser expuestos al fentanilo mientras revisaban una correspondencia la mañana del pasado jueves.

En total fueron 16 los afectados, pero nueve fueron atendidos en el lugar y no sufrieron lesiones graves, de acuerdo con la vocera de la institución, Keena Blackmon.

De acuerdo con Blackmon, el hecho ocurrió antes de las 11:00 de la mañana del jueves en la Instalación de Tratamiento de la Correccional, que se encuentra en la D Street, en el cuadrante sureste. Al abrir la carta con la sustancia dentro, los empleados empezaron a sentir malestares.

Una división especial de los bomberos respondió al llamado y detectaron que la sustancia era fentanilo, una droga más fuerte que la morfina y que puede causar la muerte si se entra en contacto con ella, o si se inhala.

La policía de DC y el FBI están investigando de dónde vino la carta.

Protestan en el país contra la violencia con armas

Estudiantes toman calles del país

Los estudiantes del DMV se tomaron el patio del Congreso el miércoles, donde se sumaron algunos legisladores para pedir un cambio en las regulaciones para las armas de fuego. FOTO: AP

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Miles de estudiantes del área metropolitana convergieron en el corazón de Washington DC, para demostrarle a los legisladores y al país entero que no descansarán hasta que haya un cambio en la regulación de armas para que no vuelva a ocurrir una masacre más en las escuelas.

Acompañados de carteles y mensajes escritos en sus brazos, los jóvenes se desplegaron el miércoles 14 por la Pennsylvania Avenue, de espaldas a la Casa Blanca, para honrar la memoria de las 17 personas que fallecieron en Parkland, Florida, un mes atrás, cuando una persona disparó dentro de la escuela Stoneman Douglas con un arma semiautomática.

Después de la Casa Blanca los jóvenes se trasladaron al patio del Congreso, en donde continuaron las consignas contra la Asociación Nacional de Rifle (NRA), recordándole a los legisladores que de no haber cambio, lo lamentarán cuando llegue la hora de votar en las elecciones.

Acciones similares se llevaron a cabo en todo el país, desde Maine hasta Hawaii.

|| Pág. 7-A

Mega Millions vs Powerball

Pueden nacer dos multimillonarios

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

Los fanáticos de las apuestas están en vilo: este fin de semana se ponen en juego los cotizados "gordos" de las loterías Mega Millions y Powerball, que ya llevan dos meses sin anunciar un ganador.

El resultado del primero de ellos se conocerá la noche de este viernes 16, y el premio acumulado ya sobrepasaba los $345 millones al cierre de esta edición. Se espera un sustancial incremento hasta la hora del sorteo.

Powerball, cuyo resultado se conocerá en la noche siguiente, ya tenía más de $455 millones el jueves 15 y posiblemente pondrá en juego más de $500 millones el sábado 17.

Muchos apuestan por ambas loterías, para tener mayores posibilidades de que la "diosa fortuna" toque sus puertas.

Por ello, a pesar de que la oportunidad de ganar es sumamente remota, cientos de miles de personas seguían haciendo fila en todo el país para conseguir un boleto.

Retrasan florecimiento de los Cherry Blossom. || Pág. 2-A

Recortan "Spring Break" en Prince George's. || Pág. 3-A

Legisladores encarrilan al Metro de DC. || Pág. 4-A

El presidente Donald Trump despide al Secretario de Estado Rex Tillerson. || Pág. 6-A

Pedirán pena de muerte para autor de masacre en Florida. || Pág. 9-A

Investigan causa de la tragedia

Se cae puente y mata a 4 en Florida

WASHINGTON HISPANIC
AP

Un puente peatonal que estaba en construcción en una universidad de Miami, se desplomó repentinamente el jueves por la tarde, cayendo sobre al menos ocho vehículos y causando la muerte de al menos cuatro personas hasta el cierre de esta nota.

Entrada la noche, los bomberos y rescatistas seguían sus labores de rescate. Unas nueve personas fueron trasladadas de urgencia al hospital, sin embargo, no se divulgó el estado en que las víctimas se encontraban.

La estructura que fue colocada apenas el sábado pasado, fue construida, de acuerdo con testigos, a una velocidad impresionante a un lado de la carretera y uniría el campus de la Universidad Internacional de Florida (FIU) con la ciudad de Sweetwater.

El gobernador de Virginia, Rick Scott, advirtió que una investigación llegará al fondo de "por qué ocurrió esto".

|| Pág. 7-A

SUPLEMENTOS

SALUDGUÍA Pancreatitis aguda.

AUTOGUÍA Alianza de Toyota y Mazda.

CASAGUÍA Evite plagas en su hogar.

LA AGENDA

ESTADO DEL TIEMPO

VIERNES	SÁBADO	DOMINGO	LUNES	MARTES	MIERCOLES	JUEVES
Máx: 45º Min: 29º Parcialmente nublado	Máx: 47º Min: 29º Lluvias	Máx: 54º Min: 30º Soleado	Máx: 52º Min: 36º Parcialmente nublado	Máx: 40º Min: 32º Lluvia/Nieve	Máx: 39º Min: 32º Lluvia/Nieve	Máx: 44º Min: 31º Nublado

● CALENDARIO COMUNITARIO

Preparación de impuestos gratis

Los residentes del condado de Arlington con un ingreso bajo o moderado podrán tener la oportunidad de recibir asistencia a la hora de preparar sus impuestos si participan del programa que se realiza en las bibliotecas de la ciudad con la colaboración de AARP. Una de esas localidades es la biblioteca de Columbia Pike, que desde el 2 de febrero hasta el 14 de abril atenderán a las personas que vayan los martes, de 1:15 de la tarde a 7:45 de la noche, o los viernes y sábado de 10:00 de la mañana a 2:00 de la tarde. Para más información llame al 703-829-6192.

Ejercítese en Hyattsville, MD

La Alcaldesa Candace Hollingsworth los invita a bailar el sábado 24 de marzo con ella y ¡Sadcie, para un ejercicio de baile caribeño con Island Fete Fitness. Este evento gratuito se dará en un horario de 10:00 a 11:00 de la mañana en el Edificio Municipal de la ciudad de Hyattsville, ubicado en la cuadra 4310 de la Gallatin Street. Para mayor información se pueden poner en contacto al número 301-985-5006.

Día de Maryland, en Bowie

¡Celebre el Día de Maryland y la historia de Maryland! Los Museos de la Ciudad de Bowie se unirán a otros sitios históricos del condado, demostradores y recreadores para una caminata de niños a través de la historia de Maryland. Habrá eventos interactivos, entretenimiento... ¡y educación! Venga a dar un paseo por Maryland y el condado de Prince George's. El Día de Maryland se celebrará en Bowie el 24 de marzo, de 10:00 de la mañana a las 3:00 de la tarde en la biblioteca de South Bowie, en la 15301 en Hall Road. Puede conseguir más detalles llamando al 301-850-0475.

Feria de Empleo en DC y Virginia

El 4 de abril de 2018 se registrará La décimo octava Feria Anual de Empleo dirigida para aquellos candidatos multiculturales/bilingües, personas con discapacidades, mujeres miembros de la comunidad gay, veteranos y adultos. Este evento de reclutamiento, que se llevará a cabo en el hotel Embassy Suites, de Crystal City, es uno de los más grande y mejores en su tipo en todo el país. La admisión es gratis y está abierto al público de 18 años de edad en adelante. El Embassy Suites está en la 1300 Jefferson Davis Highway Arlington, VA 22202. Hay más información disponible en el correo PreBook@CityCareerFair.com.

Alfabetización con CENAES

Centro de Alfabetización en Español (CENAES)- tiene las inscripciones abiertas hasta junio 2018. Seis lugares de clases en Washington, Maryland y Virginia, diferentes horarios de lunes a domingo, 3 niveles (Básico, Intermedio y Avanzado). Las clases son gratis. CENAES también está en busca de profesores voluntarios. Para más información puede contactar a Mario Gamboa al 202-607-3901.

PARA REPRESENTAR A LAS VÍCTIMAS DE TIROTEOS EN ESCUELAS

Colocan 7 mil pares de zapatos en el Congreso

La organización internacional Avaaz fue la encargada de la exhibición del martes en el corazón de Washington, DC, en momentos en que la ciudadanía pide un cambio en las leyes sobre tenencia de armas. FOTO: PABLO MARTÍNEZ MONSIVAIS/AP.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Estados Unidos es una nación que padece de un mal rara vez visto en otros países del mundo, los ataques armados en centros escolares. La organización civil internacional Avaaz quiso poner en perspectiva los estragos de este flagelo y colocó siete mil pares de zapatillas en el patio del Congreso, que representan el número de víctimas infantiles desde el 2012, cuando ocurrió el tiroteo en la escuela Sandy Hook, en Newton Connecticut.

"Estamos enfrentando al Congreso cara a cara", dijo oscar Soria, de Avaaz. Destacó que el llamado "Monumento para Nuestros Niños" cubre más de 10 mil pies cuadrados del patio sureste del Congreso de los Estados Unidos.

Durante varias semanas la organización empezó a colectar los zapatos, que fueron donados de manera anónima, otros por celebridades como Allysa Milano, Susan Sarandon y Chelsea Handler, así como padres que perdieron a sus hijos en tragedias pasadas.

"Creo que este tipo de eventos con zapatos ofrece una metáfora muy poderosa sobre cómo extrañamos a las víctimas que una vez llenaron esos zapatos y también sobre cómo nos vemos queriendo caminar en su lugar, buscando el cambio, para que otros no tengan que caminar este viaje doloroso", mencionó Tom Mauser, padre de una de las víctimas del tiroteo en Columbine.

Desde la colocación de los zapatos la mañana del martes, la gente se dio cita para apreciar la exposición, caminar en silencio, y tomarse fotografías antes de que levantaran la exhibición ese mismo día a las 2:00 de la tarde.

Avaaz dijo que después de esto los zapatos fueron donados a niños que necesitaban los calzados.

Estudiantes y miembros de la sociedad civil en todo el país reclaman la incapacidad del Congreso para discutir alguna legislación que regule las armas en este país.

El 14 de febrero, 17 personas, la mayoría estudiantes, fallecieron cuando un joven abrió fuego con un arma semiautomática en una escuela de Parkland, Florida.

A causa de las bajas temperaturas en el Distrito

Se retrasa florecimiento de Cherry Blossom

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

No hay una exhibición natural más esperada en la capital de los Estados Unidos que el florecimiento de los árboles de cerezo a orillas del Tidal Basin, pero para poder apreciar este regalo de la naturaleza, los aficionados van a tener que esperar un poco más de lo pensado.

A una semana de haberse anunciado la fecha aproximada en que los Cherry Blossom estarían en su máximo esplendor, el Servicio Nacional de Parques anunció que se espera sea entre el 27 y el 31 de marzo próximo, diez días después de lo pronosticado anteriormente.

Con todo y que las temperaturas en el área están bajas, y en ocasiones han alcanzado el punto de congelación, las autoridades están optimistas de que las flores que empiezan a brotar no morirán. El año pasado periodo de floración también se retrasó a causa del mismo fenómeno.

Durante el periodo máximo de florecimiento significa que al menos el 70 por ciento de los árboles lucirán un color rosa en su dosel. Este año el Festival Nacional de Cherry Blossom se llevará a cabo del 20 de marzo al 15 de abril.

En años anteriores, Washington ha recibido la visita de más del millón de personas que quieren apreciar tanto el espectáculo cultural como el de la naturaleza. Los árboles fueron un regalo del gobierno de Japón a los Estados Unidos en 1912.

Este año el festival se celebrará del 20 de marzo al 15 de abril. Se espera más del millón de visitantes. FOTO: ARCHIVO/AP.

Conrad Gaarder Escudero

ABOGADO, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703)587-6188
Falls Church, VA (7 CORNERS) PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

MONICA TRAVEL

El Salvador...$145	Panama.....$150	Chile.....$299	Buenos Aires..$355
Guatemala...$145	Peru.....$155	Bolivia.....$465	Uruguay.....$595
Managua.....$165	Bogota.....$199	Sao Paulo/Rio..$399	Santo Domingo.$199
Honduras.....$199	Ecuador.....$159	Mexico.....$145	Houston/Miami.$199

*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluídos. GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA
Ahora puede comprar sus tickets en línea en nuestra página de web, www.monicatravel.com

Rockville: 1331-K Rockville Pike, Rockville, MD 20852
Hyattsville: 7411 Riggs Road #103, Hyattsville, MD 20783
Falls Church: 7202 Arlington Blvd. #302, Falls Church, VA 22042

LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS!
SíGUENOS EN EL FACEBOOK PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS

301-294-1166 • 703-573-0001

Escuche por **Radio La Grande**

Los clásicos de los años 60 y 70
Más de 3,400 canciones.
radiolagrande.net
EN CAROLINA DEL NORTE
WRTG 1000 AM – Raleigh
WSRP 910 AM – Jacksonville
WLNR 1230 SM – Kinston
WGSB 1060 AM – Durham
WREV 1220 AM – Greensboro
WLLY 1350 AM – Wilson
WLLN 1370 AM – Lillington
WLLQ 1530 AM – Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

VALDEMAR SOUTH AMERICA TRAVEL 2016
valdemartravel.com

LATAM AIRLINES

Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

BUENOS AIRES	$879	Honduras	390	Guadalajara	395
MONTEVIDEO	$843	Managua	395	Veracruz	329
SANTIAGO	$619	San Jose	420	Leon	395
ASUNCION	$795	Caracas	879	Los Angeles	197
		Panama	380	Miami	138
		Madrid	520	Monterrey	395

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen inpuestos.

Llevamos cartas y encomiendas a Perú. Salidas el 15 y 30 de cada mes

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC.202-638-7385
1782 Columbia Rd.,NW., Wash. DC. 202-387-9003
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460
474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559
3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295

LIMA	$460	SAN SALVADOR	$368
LA PAZ	$598	GUATEMALA	$372
BOGOTA	$372	MEXICO	$278

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

Por el cierre de las escuelas durante el mal clima

Recortan "Spring Break" en Prince George's

Autoridades planean reponer los días que se pierdan de aquí al fin del año escolar.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Los estudiantes de las Escuelas Públicas del Condado de Prince George's (PGCPS) tendrán un día menos en las vacaciones de primavera, toda vez que las autoridades ajustaron el calendario para reponer los días de clases que se perdieron a causa del mal clima durante este invierno.

En lo que va del año, el sistema escolar se vio obligado a cerrar los centros educativos en tres ocasiones, utilizando un día más de los que el calendario incorpora para casos de emergencia. Ahora, los estudiantes tendrán que regresar a clases el viernes 6 de abril, que se suponía era el último día de Spring Break.

Esta información fue suministrada el miércoles pasado por los funcionarios de PGCPS a través de un comunicado. Agregaron que si por algún motivo se ven obligados a cerrar las escuelas nuevamente, los estudiantes, profesores y administrativos deberán acudir el 5 de abril también, para cumplir con los 180 días de clases reglamentarios.

Los estudiantes se quedaron en casa nuevamente a principios de marzo. Los fuertes vientos de una tormenta tumbaron árboles y postes del tendido eléctrico que cortaron la luz en varias zonas del condado.

En el condado de Montgomery están viviendo una situación similar, pero en vez de recortar Spring Break este año, añadirán dos días más de clases al final del calendario escolar. Esto quiere decir que en vez de terminar las clases el 12 de junio, el año escolar culminará oficialmente el 14 de junio.

Aunque este año el periodo de Spring Break en el condado de Montgomery no sufriría cambios, la Junta Escolar aprobó en meses pasados la modificación del calendario para que en vez de 10 días libres, los estudiantes tengan sólo seis.

Este sistema escolar no ha visto con buenos ojos las decisiones del gobernador de Maryland, Larry Hogan. Jack Smith, superintendente de MCPS, sugirió el inicio del año escolar antes de Labor Day, en Septiembre, pero Hogan estableció que las clases deban empezar después de Labor Day para incentivar el turismo hacia Ocean City, y que culminen el 15 de junio.

A principios de marzo los estudiantes se quedaron en casa a causa de los fuertes vientos que azotaron el área metropolitana. Varios árboles se cayeron y el suministro eléctrico fue interrumpido. FOTO: CORTESÍA.

El condado de Montgomery se ha quejado ante la oficina de Hogan sobre la orden ejecutiva.

Pero la portavoz de Hogan, Amelia Chasse, le pidió al condado que cree un "calendario de sentido común que priorice lo que los estudiantes y las familias quieren".

CIERRAN CARRILES PARA CONSTRUCCIÓN DE PROYECTO

Empiezan cambios en Aeropuerto Nacional Reagan

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Los que frecuentan el Aeropuerto Nacional Reagan tendrán que armarse de paciencia y hasta planificar su arribo con tiempo. A partir del 21 de marzo las autoridades de esta terminal aérea tienen planeado cerrar los dos carriles de la izquierda que pasan frente a la Terminal B y C, como parte de un proyecto multimillonario de renovación.

Desde ya, la Autoridad metropolitana de Aeropuertos de Washington (MWAA) empezó a tomar medidas para mitigar los efectos de la construcción en el área al modificar el tránsito y ofreciendo de manera gratuita la primera hora de estacionamiento.

La nueva medida se hizo con la intención de incentivar a que las personas que vayan a buscar a sus seres queridos y familiares a utilizar los estacionamientos y de esta manera liberar un poco el tráfico que se verá afectado en la planta baja de la terminal aérea. Después de la primera hora, la tarifa de $6/hora empezará a regir de forma normal.

Los cierres, que durarán un año más o menos, son parte de la construcción de nuevas áreas de control de seguridad sobre la carretera entre las vías del Metro y la terminal existente. Se espera que los principales impactos de la construcción en las carreteras del aeropuerto duren hasta que los nuevos apoyos de construcción estén en su lugar y las estructuras de 50,000 pies cuadrados estén completamente cerradas el próximo año. Los nuevos puestos de control están programados para abrir en 2020.

El proyecto de construcción en el aeropuerto Reagan, denominado "Project Journey", pretende mejorar los chequeos de seguridad en las terminales B y C.. FOTO: CORTESÍA.

El aeropuerto ya empezó a desviar a los conductores de Uber y Lyft hacia la parte superior del aeropuerto, en donde generalmente se dejan a las personas que van a salir de Washington, para que también recojan a las personas que vienen llegando.

De igual manera los buses de enlaces para aeropuertos y garajes de estacionamientos están transitando por la parte superior.

El proyecto de construcción en el aeropuerto Reagan, denominado "Project Journey", pretende mejorar los chequeos de seguridad en las terminales B y C, además de la eliminación de la Puerta 35X con la construcción de un pasillo, para que la gente ya no tenga que tomar buses para llegar a los jets.

EVALÚAN CAMBIOS EN CRITERIOS DE ELEGIBILIDAD

Cementerio de Arlington se queda sin espacio

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Para alguien que ha formado parte del servicio militar de los Estados Unidos, no hay honor más grande que ser enterrado en el Cementerio Nacional de Arlington, pero ante la falta de espacio, el camposanto ubicado apenas a una milla del Distrito de Columbia, podría quedarse sin espacio para el año 2040.

La preocupante realidad fue dada a conocer por la directora ejecutiva de los cementerios militares del ejército a nivel nacional, Karen Durham-Aguilera, mientras rendía cuentas en el Congreso hace unas semanas.

"Un veterano de la Guerra del Golfo de 1991 que vive según su expectativa de vida normal no podrá ser enterrado en Arlington", dijo Durham-Aguilera. Y es que el cementerio, que ya es un sitio de descanso final para más de 400 mil personas, ocupa 150 servicios fúnebres cada semana.

La funcionaria dijo que si se quiere extender la disponibilidad de espacio en el cementerio, tendrán que restringir los criterios de elegibilidad actuales, algo que no ha sonado muy bien en los oídos de los ciudadanos y aquellos que actualmente sirven al país.

En la actualidad, la mayoría de los miembros militares que sirvieron al menos un día de servicio activo o cualquier persona elegible para el pago de jubilación, más sus cónyuges, hijos o hijos adultos dependientes, son elegibles.

Los cambios necesarios incluyen restringir la elegibilidad a los veteranos retirados o miembros del servicio que reciben una Estrella de Plata o superior, fueron heridos, murieron en acción o murieron mientras se encontraban en servicio activo, de acuerdo con Durham-Aguilera.

Encargados del cementerio han hecho una serie de encuestas para evaluar la popularidad de las propuestas, pero estuvieron de acuerdo en que hace falta poner en marcha un plan para extender la disponibilidad en el camposanto aunque sea por unos 150 años más.

EN ADELPHI, MARYLAND

Senador Van Hollen visita Mary's Center

La clínica Mary's Center recibió el pasado 9 de marzo la visita del senador de Maryland, Chris Van Hollen, quien recorrió las instalaciones de este centro de salud en Adelphi, Maryland, una comunidad diversa, étnicamente hablando. El legislador conoció de los servicios que Mary's Center ofrece, escuchó a los pacientes y compartió con ellos el trabajo que él y su oficina llevan a cabo para asegurarse de que las personas tengan un acceso asequible a los servicios de salud. FOTO: ÁLVARO ORTIZ/WASHINGTON HISPANIC.

AWAREforAll
WASHINGTON, D.C.

EVENTO COMUNITARIO
GRATIS DE SALUD

PARA MÁS INFORMACIÓN Y PARA RESERVAR SU LUGAR
www.awareforall.org
Toll Free: 1.877.633.4376

ENTRADA GRATIS. EXÁMENES DE SALUD GRATIS. COMIDA GRATIS.

JUEVES, 19 DE ABRIL DE 5 P.M. A 8 P.M.
Armour J. Blackburn University Center en la Universidad Howard
2397 Sixth Street NW, Washington, DC 20059

EXÁMENES DE SALUD INCLUYEN:
PRESIÓN SANGUÍNEA
EXAMEN DE CANCER COLORRECTAL
ENFERMEDAD PULMONAR OBSTRUCTIVA CRÓNICA, EPOC
GLAUCOMA
GLUCOSA
OÍDO
HIPERTENSIÓN
EXAMEN DE SALUD MENTAL
EXAMEN RÁPIDO DE A1C (DIABETES)
VISIÓN

NATIONAL SPONSORS — EMD SERONO; LUPUS RESEARCH ALLIANCE
ANCHOR INSTITUTIONS — GHUCCTS; HOWARD UNIVERSITY
LOCAL SPONSORS — RARE PATIENT VOICE; EMERSON CLINICAL Research Institute; CTSI Clinical and Translational Science Institute at Children's National
OUTREACH SUPPORTERS — CenterWatch; THEconferenceFORUM
BROUGHT TO YOU BY — CISCRP

¡TRAIGA A SU FAMILIA Y AMIGOS PARA UNA OPORTUNIDAD DE GANAR UN KINDLE FIRE!

MARÍA CARDONA

Estratega demócrata y comentarista politico en CNN

En noviembre puede empezar el calvario de los republicanos

El caos reina en la Casa Blanca. Como con la mayoría de otros eventos polémicos, ese es el caso aunque Donald Trump no pueda admitirlo. No puede ni lo hará. Pero solo en los últimos días, hemos visto un desenlace como nunca antes visto en términos de involucramientos en escándalos, salidas repentinas, políticas controversiales, nuevos desarrollos en la investigación de Rusia y supuestos comportamientos corruptos y delictivos.

Todo esto sería divertido si no fuera tan embarazoso, pernicioso y sobre todo peligroso para el bienestar del país.

¡Basta! Los republicanos deben ser castigados en noviembre, ya que son incapaces de hacerle frente a una política precariamente inadecuada, que hace que nuestra reputación y nuestro liderazgo mundial sean desacreditados todos los días y con cada tweet.

Desde la semana pasada hemos visto:

■ Trump despide al Secretario de Estado, Rex Tillerson, por medio de Twitter.

■ Trump le miente al Primer Ministro de Canada sobre el estatus de comercio de Canadá y Estados Unidos, y luego le cuenta con orgullo a un grupo de sus seguidores.

■ El asesor económico nacional Gary Cohn renuncia a su trabajo debido a la insistencia de Trump en imponer aranceles sobre los productos de acero y aluminio.

■ Un hombre misterioso habla con el equipo del Fiscal Especial Robert Mueller sobre reuniones clandestinas en las islas Seychelles.

■ Una inminente guerra comercial con aliados y adversarios debido a la prometida pero equivocada imposición de Trump de las tarifas comerciales que Trump renunció.

■ El abogado personal de Trump se queja de que no se le reembolsó el pago del dinero que le hizo a Stormy Daniels, la actriz de pornografiía que afirma haber tenido una aventura con Donald Trump.

■ Stormy Daniels demanda al presidente.

■ na "entrenadora sexual" rusa tras las rejas en Tailandia afirma tener horas de grabación que serían de interés para el Fiscal Especial en su investigación sobre la colusión entre los rusos y la campaña de Trump y posible obstrucción a la justicia.

■ Kelly Anne Conway viola la Ley Hatch cuando estaba de campaña en nombre del candidato republicano de Alabama, Roy Moore, mientras estaba activa en su capacidad oficial como Consejera del Presidente.

Estoy segura que habrá más cosas que saldrán a la superficie, incluso antes de que termine de escribir esta columna. Así de mal están las cosas.

Donald Trump lo sabe. Sostiene que la Casa Blanca está llena de "gran energía". Lo que Trump describe es más un "Equipo de rivales" al estilo de Lincoln, donde los expertos de alto juicio discuten sobre el mejor enfoque para los difíciles problemas que enfrenta el país.

No es un tipo de escenario derribado, arrastrado, tipo Juegos del Hambre, donde se alienta el derramamiento de sangre y las puñaladas por la espalda.

Bueno, el pueblo estadounidense puede cambiar todo esto y creo que comenzaremos a hacerlo en las elecciones de mitad de período este noviembre. Si los republicanos siguen haciéndose los ciegos, entonces el Partido Demócrata hará el trabajo que el Partido Republicano no ha podido y no ha querido hacer hasta ahora.

Prometiendo el financiamiento que el sistema necesita

Legisladores del área encarrilan al Metro

WMATA espera ponerse al día con reparaciones y mantenimientos.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Legisladores de las tres regiones que componen el área metropolitana de Washington llegaron a un acuerdo y prometieron a la Autoridad Metropolitana de Tránsito de Washington (WMATA, en inglés) los fondos que tanto anhelan para hacerle frente a los trabajos de mantenimiento y reparaciones que el sistema del Metro necesita.

Mientras la Asamblea General de Virginia acordó financiar al Metro con $154 millones al año, y la de Maryland con $150 millones, el Distrito de Columbia se subió al carrito y el jueves acordaron, aunque no con muchas ganas, asegurar el funcionamiento del Metro con $178 millones.

Juntos, las tres jurisdicciones se acercan a los $500 millones que WMATA dice que necesita para poner al Metro en orden.

El estado de Virginia elaboró un plan de financiamiento para las tres regiones. Ellos y el Distrito de Columbia, siguieron los parámetros establecidos, tomando en cuenta la cantidad de usuarios, las millas de rieles y las estaciones en cada una de las regiones, pero la Asamblea General de Maryland y el gobernador Larry Hogan sentenciaron que sólo aportarían $150 millones, ni un centavo más, ni un centavo menos, a la causa.

El miércoles el panorama para WMATA se opacaba en la capital de la nación. Y es que el presidente del Concejo de la ciudad, Phil Mendelson, se oponía rotundamente a que el Distrito desembolsara más fondos que Virginia y Maryland.

"En un periodo de 10 años (sin tomar en cuenta la inflación) DC pagará $245 millones más de lo que Virginia está pagando; $115m más que Maryland. Esto es dinero que podría destinarse a servicios críticos de DC", dijo Mendelson en su cuenta de Twitter.

Los constantes daños y retrasos han hecho que la mayoría de los residentes y usuarios despotriquen contra el sistema de transporte que tiene más de 40 años de servicio. FOTO: ARCHIVO/AP.

El jueves, tras recibir criticismo de varias organizaciones civiles, dijo que el acuerdo sería aprobado, y que no dejaría que su rechazo a la iniciativa pusiera en peligro el funcionamiento del sistema del Metro.

El gobernador de Virginia, Ralph Northam, señaló ese mismo día que mantendrán la cantidad que destinarán al Metro, pero que cambiarán la procedencia de los fondos, para que no todo salga de proyectos de transporte en el norte del estado, algo que incomodó a legisladores de Loudoun.

La llegada de Paul Wiedefeld a la dirección ejecutiva de WMATA reveló el mal estado en el que se encontraba el sistema del Metro ante la falta de mantenimiento y de recursos económicos. Fue él quien ordenó el cierre de todo el sistema por un día para hacer reparaciones de emergencia. De igual manera lanzó un plan de cierres temporales por un año entero con la intención de inyectarle vida, pero hasta el sol de hoy, los problemas continúan.

Capacitará a residentes en empleos bien remunerados

Abren en DC Academia de Infraestructura

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

El Distrito de Columbia ya tiene su Academia de Infraestructura, con la que pretende llevar a los residentes que se quieren especializar en campos que van desde transporte hasta tecnología verde, a empleos muy bien pagados y mejorar su economía.

Las expectativas para este programa, puesto en marcha con un presupuesto combinado entre fondos de la ciudad con una contribución de la empresa de utilidad Pepco, son muy altas, ya que esperan poder cubrir la demanda que existe en el sector de infraestructura.

"Si los empleadores no tienen personas para ocupar los puestos, el trabajo se ralentiza, y no podemos permitir esto cuando hablamos de nuestra infraestructura", dijo la alcaldesa Muriel Bowser durante la ceremonia de inauguración.

En el Distrito de Columbia esperan llenar las plazas de trabajo que surjan en el sector de la infraestructura. Estos trabajos pagan un promedio de $48 por hora. FOTO: CORTESÍA.

El año pasado se registraron unas mil 246 contrataciones en el sector de la infraestructura, cuando habían 2 mil 231 puestos disponibles, lo que representa un 50% de escasez en mano de obra. Estos trabajos pagan un promedio de 48 dólares por hora, lo que ayudaría enormemente a mejorar la situación económica de cualquier persona que ocupe estas posiciones.

Las capacitaciones en el DC Infrastructure Academy serán otorgadas por los socios de servicios de utilidad, como Washington Gas, Pepco, sindicatos, universidades y otras organizaciones del sector privado.

El año pasado, la alcaldesa lanzó Solar Works DC, un programa de capacitación laboral que instala sistemas de energía solar que ahorran costos en los hogares de residentes de bajos ingresos, y el programa DC Quick Path to Energy, un programa de entrenamiento para el desarrollo de la fuerza de trabajo que conecta a los residentes con empleos en la industria de los servicios públicos. Se espera que el sector de infraestructura crezca un 11 por ciento en 2021.

"En Pepco y Exelon, estamos enfocados en las mejores formas posibles de desarrollar y emplear talentos", dijo Dave Velazquez, presidente y CEO de Pepco Holdings.

■ DESCRIBEN CÓMO FUERON SUS INICIOS

Imparten charlas sobre la comunidad latina

Durante la primera entrega hablarán sobre la fundación de MOLA, en las oficinas de MOLA. FOTO: CORTESÍA.

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

Si alguna vez se ha preguntado cómo se estableció la comunidad hispana, sus inicios, líderes y las principales instituciones que los representan, ya no tendrá que buscar una biblioteca o rogarle a su vecino, el más viejito del barrio, a que le cuente qué pasó años atrás.

La Escuela Carlos Rosario, con la colaboración de la Oficina de la Alcaldesa para Asuntos Latinos, conocida por las siglas MOLA, tiene preparada una serie de charlas a la que denominaron "Nuestra Ciudad", en la que abordarán diversos tópicos relacionados con los latinos en la capital de la nación.

"Esta iniciativa explora las raíces de la comunidad latina de DC durante los eventos socioeconómicos que tomaron lugar en la década de 1970", menciona un comunicado de la escuela, que invita a los residentes a la primera de estas series.

El viernes 23 de marzo, a las 12:00 mediodía, Sonia Gutiérrez y José Gutiérrez, líderes comunitarios, trasladarán a los asistentes a esta charla, a conocer cómo se dio la fundación de MOLA.

Coincidentalmente, el evento tendrá lugar en las oficinias de MOLA, ubicadas en la 2000 de la 14th Street, NW, Washington DC, segundo piso.

El programa tendrá una duración de dos horas .

Candidata a concejal de Montgomery

En Annapolis, la Delegada estatal Ana Sol Gutiérrez (al centro) aparece junto a sus colegas Joseline Peña-Melnyk y Maricé Morales y numerosos activistas, durante la presentación del proyecto SAFE Act, en Annapolis, el jueves 8. FOTO: CORTESÍA

Ana Sol pide el voto hispano

En medio de la dura campaña se da tiempo para presentar proyecto legislativo SAFE Act que protege a las familias inmigrantes.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Sólo faltan tres meses para las elecciones primarias demócratas del 26 de junio en Maryland y una de las candidatas más activas es sin duda Ana Sol Gutiérrez, actual Delegada estatal ante la Asamblea Legislativa del estado.

Esta vez ella no va por la reelección legislativa, que ya ha ganado anteriormente cuatro veces de manera consecutiva. En esta oportunidad apunta a un asiento como miembro del Concejo del Condado de Montgomery, el más populoso y el más diverso en Maryland.

Ana Sol, como todos la llaman, va por el Distrito 1 del condado. Alegre y dinámica como siempre, dirigió un mensaje a la comunidad a través del Washington Hispanic.

"Sí, necesito el voto de todos ustedes. Sin ese voto no puedo ganar las elecciones en noviembre", señaló.

"En Maryland y en Montgomery por supuesto si uno es del Partido Demócrata es en la primaria donde tengo que ganar. Tengo ocho contrincantes demócratas. De ellos sólo uno ganará la primaria. Necesito ser escogida para poder ser electa en noviembre", recalcó.

Con uno de los tantos premios recibidos a lo largo de su carrera, Ana Sol Gutiérrez es candidata de fuerza por el Distrito 1 para un asiento en el Concejo del Condado de Montgomery, Maryland. FOTO: ÁLVARO ORTIZ / WASHINGTON HISPANIC

El SAFE Act

Pero no todo es campaña para Ana Sol Gutiérrez, una mujer infatigable para sus 75 años. Tiene que desdoblarse para cumplir con sus tareas legislativas y la dura movilización electoral. "Debo hacer el triple de trabajo que los demás candidatos", señala, pero sin dejar de sonreír.

Por eso está a la cabeza de una de sus propuestas de ley más ansiadas. Una legislación denominada SAFE Act, donde SAFE responde a las siglas de 'Supporting All Family Everywhere' (Apoyando a todas las familias donde sea), que Ana Sol patrocina en el Capitolio de Annapolis.

Allí organizó una conferencia de prensa el jueves 8 de marzo, donde presentó el proyecto ante la comunidad, y el pasado martes 13 lo entregó y fundamentó ante los miembros del Comité Judicial de la Cámara de Delegados.

"El propósito principal de SAFE Act es aclarar que la policía local o estatal no va a estar de ninguna manera apoyando las redadas de ICE ni actividades similares", explicó la Delegada.

"Queremos que la comunidad se sienta segura, y que pueda ir hacia la policía cuando es testigo de un crimen o un hecho de violencia doméstica que se haya cometido, o por alguna otra razón", añadió. Dio a conocer que la propuesta está apoyada en un aclara la interpretación de las órdenes de migración para todas las agencias que aplican las leyes policiales.

"Lo más importante es que determina que los agentes de ICE no pueden detener a una persona que esté cumpliendo actualmente sentencia en una cárcel, ya sea local o estatal", indicó la Delegada.

Ana Sol espera que la ley SAFE Act sea aprobada. "Así a un inmigrante no le pueden preguntar dónde es ni por su estatus legal. Y la protección más significativa es que la policía no puede colaborar con ICE ni detener a una persona para que ICE lo recoja después, tal como miles de personas han sido detenidas y deportadas", recalcó.

Ya empezó el proceso para su aprobación, primero en la Cámara de Delegados antes de ir al Senado estatal, y Ana Sol se encuentra optimista del resultado final.

En campaña

La noche del miércoles 14, Ana Sol Gutiérrez continuó su campaña electoral y participó en un foro con los otros ocho candidatos demócratas, donde habló sobre salud, presupuesto, medio ambiente, y su tema favorito, la educación.

Expresa orgullosa el haber sido endosada por los sindicatos de profesores del condado, con lo que se ha ganado "la papeleta manzana" en la cual están los nombres de todos los candidatos que los maestros han escogido para darles su apoyo.

"La ventaja es que el día de las elecciones ellos estarán en todos los precintos con su manzana, para que la gente sepa por quién votar", dijo riendo.

También tiene el apoyo del grupo "Progressive Maryland", de CASA de Maryland, y espera recibir muy pronto el endoso del grupo "All Revolution" del senador demócrata Bernie Sanders, ex candidato presidencial.

Anuncia Ena Peña, cónsul general de El Salvador

Reinscriben al TPS este fin de semana

Se podrá abonar ahora $85 para conservar el beneficio, y después $410 para la Autorización de Empleo.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

La cónsul general de El Salvador en Silver Spring, Maryland, elogió de manera entusiasta la excelente capacidad de respuesta de sus compatriotas en el proceso de "reinscripción especial", el último para los miles de salvadoreños amparados por el TPS.

"Desde el primer día que se nos dio la prórroga del TPS para los 18 meses hasta ahora hemos estado atendiendo en nuestro horario extendido de sábados y domingos de 8 de la mañana a 2 de la tarde, además de nuestro horario habitual de lunes a viernes de 8 a.m. a 4 p.m.", señaló la cónsul, durante una entrevista a Washington Hispanic.

"Y ya hemos reinscrito a más de 5 mil personas, solo en este consulado de Silver Spring. Asimismo, tengo conocimiento que más de 2 mil connacionales lo han hecho en la embajada de El Salvador y más de 3 mil en el consulado de Woodbridge, Virginia, hablando de la jurisdicción del DMV", prosiguió.

"Mucha gente se ha reinscrito de manera directa con nosotros", destacó la diplomática, quien explicó que anteriormente ellos lo habían hecho a través de un abogado o un notario. "Eso es una señal de que la gente confía en el trabajo de su consulado para este proceso de reinscripción", afirmó.

Ena Peña aprovechó la oportunidad para hacer un llamado a la gente que no se ha reinscrito. "Aprovechen este fin de semana, sábado 17 y domingo 18, que vamos a estar atendiendo en horario extendido, de 8 de la mañana a 2 de la tarde. Y el último día para inscribirse va a ser este lunes 19 de marzo", advirtió.

También expresó que si la persona no cuenta con todo el dinero para reinscribirse en este estatus "será suficiente hacerlo con $85 para estar protegido, y luego puede mandar los $410 restantes, que son necesarios para obtener el permiso de trabajo (EAD)".

"Tendrá que esperar que venga el recibo de los $85 a su casa para volver a enviar otro 'money order' con los $410, que es lo que cuesta la tarjeta para el permiso de trabajo".

"Considero que esa suma de 85 dólares es razonable y puede estar más al alcance de la gente. Los otros 410 dólares si son un poco onerosos, sobre todo si se trata de familias enteras, porque tienen que pagar $495 por la reinscripción de cada miembro y eso es bastante dinero para juntar entre toda esa familia", dijo la cónsul.

También señaló desconocer cuánta gente no ha cumplido todavía con este procedimiento. "Eso solo lo sabe USCIS, que recibe todas las solicitudes del universo de tepesianos", explicó.

Horario extendido

Asimismo, señaló que desde el primer mes han trabajando todos los sábados y domingos, "y ese es el mandato que tenemos del gobierno de El Salvador, para atender a toda la gente que nos sea posible".

Dijo sentirse muy satisfecha porque "mucha gente que ha confiado plenamente en este proceso para llenar su solicitud de permiso del TPS y eso me alegra mucho porque los salvadoreños han respondido con prontitud al llamado que les hicimos".

Ena Peña, cónsul general de El Salvador en Silver Spring, Maryland, declara a Washington Hispanic en la sede de esa legación diplomática. FOTO: ÁLVARO ORTIZ / WASHINGTON HISPANIC

Más gestiones

Por otro lado, el canciller de El Salvador, Hugo Martínez, dio a conocer el lunes 12, en un comunicado, que hasta ese día se han reinscrito 125 mil personas en el TPS en todo Estados Unidos. E hizo un llamado "a quienes aún no han realizado este trámite" para que lo hagan en la embajada en Washington o en alguno de los 18 consulados en los Estados Unidos.

"Al estar reinscritos al TPS tendrán estabilidad por 18 meses más", afirmó Martínez.

Igualmente, reiteró su compromiso "de seguir las gestiones a todo nivel para lograr una solución permanente a la situación migratoria de miles de compatriotas", en el marco de la estrategia que impulsa el gobierno salvadoreño en este ámbito, desde noviembre de 2016.

QUÉ DOCUMENTOS DEBE LLEVAR

Los requisitos para reinscribirse en el TPS son:

- **Su tarjeta** del permiso anterior.
- **Los dos** money order, uno por $85 y el otro por $410, este último para la tarjeta de la Autorización de Empleo.
- **La ficha** de inscripción o la copia de su solicitud anterior. Es necesario tenerlo para ver qué información puso la vez anterior, porque no se pueden contradecir sus datos en la nueva solicitud.
- **Dos fotografías,** que es un requisito aunque no indispensable.

WASHINGTON, DC
RENTO UNA HABITACIÓN
En casa de familia. A señora sola. Entrada independiente
Utilidades incluidas
Cerca de la parada de buses y Metro
Llamar después de 6 p.m.
al Sr. Cruz:
(202) 541 7886

AIR WORLD Travel
• NOTARÍA-TRADUCCIONES DE DOCUMENTOS • VACACIONES PARA FAMILIAS Y LUNA DE MIEL • SEGURO DE VIAJES • NOTARÍA PÚBLICA
PAQUETES A RUSIA 2018
Especial Cancún desde $429.00 x persona
Especial Crucero Bahamas desde $450.00 x persona
MÉXICO, D.F. $258 | GUADALAJARA $368 | BOGOTÁ $329
MANAGUA $357 | EL SALVADOR $355 | ORLANDO $359
ECUADOR $329 | PANAMÁ $419 | SANTIAGO $529
LIMA $449 | BOLIVIA $449 | CHICLAYO $439
HONDURAS $348 | GUATEMALA $315 | COSTA RICA $279
PRECIOS sujetos a cambio sin previo aviso. no INCLUYE IMPUESTOS.
LLAMENOS AHORA - Abierto de lunes a viernes 10:00 a.m. - 6:00 p.m. sábado de 10:00 a.m. - 2:00 p.m.
(703) 660 9160 • (703) 660 6985
6969 Richmond Hwy Ste 102, Alexandria

BUSCAMOS TRABAJADORES DE LA CONSTRUCCIÓN
PARA PROYECTO DE GASODUCTO EN VIRGINIA
EXCELENTE PAGA MÁS BENEFICIOS:
• $20 LA HORA
• $45 DIARIOS DE VIÁTICOS
• SEGURO MÉDICO FAMILIAR PAGADO POR LA EMPRESA
• OPCIÓN DE 2 AÑOS
• FONDO DE RETIRO PAGADO POR LA EMPRESA
• MEMBRESÍA SINDICAL
Llámanos: 703•476•7380
Visita: WeBuildMidatlantic.com/join-us/
LiUNA!
Unión de trabajadores de la construcción

Inspecciona prototipos en plena frontera con México

Donald Trump revisa diseños del Muro

En primera visita a California, el presidente critica al gobernador del estado por medidas que protegen a indocumentados.

El presidente Donald Trump hace comentarios durante una visita donde revisó los prototipos de muro fronterizo el martes 13 en San Diego. A su izquierda está Rodney Scott, jefe del sector de San Diego de la Patrulla Fronteriza. FOTO: EVAN VUCCI / AP

JULIE WATSON Y JILL COLLIN
SAN DIEGO / AP

El presidente Donald Trump inspeccionó el martes 13 los ocho enormes prototipos para el muro que desde hace tiempo quiere levantar en la frontera con México, y acusó a California de poner "en riesgo a todo el país" al rehusarse a tomar medidas en contra de la inmigración ilegal.

Trump, en su primera visita a California como mandatario, sostuvo que prefería un muro completamente de concreto, porque es el más difícil de escalar, pero destacó que es necesario que permita ver hacia el otro lado. Dijo que lo primero que vio en el trayecto hacia la frontera fueron los agujeros tapados en la barrera existente.

"Actualmente tenemos aquí un pésimo muro, pero al menos detiene al 90, 95 por ciento", indicó Trump. "Cuando levantemos un muro real, vamos a detener al 99 por ciento. Tal vez a más".

El viaje de Trump se dio en medio de una creciente batalla entre su gobierno y la liberal California, que se ha rehusado a colaborar con los agentes federales en la detención de inmigrantes que están ilegalmente en el país.

El presidente renovó sus críticas al gobernador demócrata Jerry Brown, al decir que su estado tenía impuestos sumamente elevados y que sus políticas santuario "ponen en riesgo a todo el país".

"Son los mejores amigos de los criminales", aseveró Trump. "Eso es exactamente lo que está sucediendo. Los criminales se refugian en estas ciudades santuario y es muy peligroso para nuestra policía y nuestros agentes del orden".

La semana anterior, el Departamento de Justicia entabló una demanda para bloquear tres leyes en California diseñadas para proteger a las personas que viven ilegalmente en el país.

Brown, por su parte, acusó al secretario de Justicia, Jeff Sessions, de "ir a la guerra" contra California para satisfacer a Trump.

Unos pocos cientos de manifestantes a favor y en contra de Trump confrontaron posturas en un parque de Beverly Hills. Un grupo a favor de la inmigración gritó consignas de "Dilo ahora, dilo claro, los inmigrantes son bienvenidos aquí".

Trump ha solicitado 25.000 millones de dólares al Congreso para extender el muro, pero los legisladores demócratas se los han negado.

SOLUCIÓN PARA DACA, SEGÚN LA CASA BLANCA

- **La Casa Blanca reiteró** el miércoles 14 que no apoya un acuerdo de inmigración con el Congreso que incluya extender por tres años la protección de deportación a jóvenes inmigrantes, a cambio de fondos para el muro fronterizo con México.
- **El subsecretario** de prensa Raj Shah dijo que el gobierno continúa negociando sobre una reforma de inmigración que lidie con el programa DACA, al tiempo frene la inmigración ilegal y modernice el sistema de inmigración legal.
- **Dos funcionarios** dijeron que la llamada propuesta de "tres por tres" había sido presentada en días recientes.

TAMBIÉN LAS ELECCIONES DE 2016

Rusia acusada de hackear la red eléctrica de EEUU

WASHINGTON HISPANIC
AP

La administración Trump acusó el jueves 15 a Rusia de organizar una operación en curso para hackear y espiar la red eléctrica de la nación y otras infraestructuras críticas, e impuso por separado sanciones a funcionarios rusos por su presunta interferencia de alta tecnología en las elecciones presidenciales estadounidenses de 2016.

Los funcionarios de seguridad nacional dijeron que el FBI, el Departamento de Seguridad Nacional y las agencias estadounidenses de inteligencia determinaron que la inteligencia rusa y otras agencias estaban detrás de los ataques al sector energético.

Agregaron que los rusos eligieron deliberadamente los objetivos de la industria energética estadounidense, obteniendo acceso a los sistemas informáticos y luego llevando a cabo un "reconocimiento de la red" de los sistemas de control industrial que operan las fábricas del país y la red de tendido eléctrico.

El gobierno ha ayudado a las empresas de energía a expulsar a los hackers rusos de todos los sistemas que fueron violados, según los funcionarios, que hablaron con los reporteros con la condición de no ser identificados a.

La lista de rusos sancionados incluye a los 13 acusados el mes pasado por el fiscal especial estadounidense Robert Mueller como parte de su investigación sobre la supuesta interferencia rusa en las elecciones.

Las sanciones representan el primer uso de los nuevos poderes que el Congreso aprobó el año pasado para castigar a Moscú por inmiscuirse en las elecciones que el republicano Donald Trump ganó a la demócrata Hillary Clinton.

Mike Pompeo, nuevo Secretario de Estado

Trump a Tillerson: Estás despedido

JOSH LEDERMAN
AP

El presidente Donald Trump despidió el martes al secretario de Estado, Rex Tillerson, sin muchas contemplaciones –vía Twitter– y designó al director de la CIA, Mike Pompeo, como nuevo jefe de la diplomacia.

El abrupto anuncio puso fin a la turbulenta gestión del hombre que según trascendidos llamó "idiota" a Trump pero que deseaba continuar en el cargo.

El cese de Tillerson estaba en la agenda desde hace meses, pero el momento en que fue oficializado sorprendió incluso a los funcionarios de más alto rango de la Casa Blanca. El despido fue el más reciente dentro del éxodo de funcionarios de la presidencia, incluidos algunos del círculo más cercano a Trump, quien ha impuesto marca en rotación de personal.

Sobre Tillerson, el ex director general de Exxon Mobil a quien Trump escogió como el principal funcionario de su gabinete, el mandatario dijo simplemente: "Discrepábamos en varias cosas".

Rex Tillerson, en su último día como Secretario de Estado de los Estados Unidos, se despide de la prensa en la sede del Departamento de Estado, el martes 13. FOTO: ANDREW HARNIK / AP

Sin duda eso era cierto, y un excelente ejemplo es el acuerdo que restringe las actividades nucleares de Irán. Con el cambio, Trump pone a Pompeo, un ferviente enemigo del acuerdo nuclear con Irán, a cargo de la diplomacia estadounidense. Tillerson había presionado a Trump para que lo mantuviera en el cargo y tenía en marcha una delicada estrategia con aliados europeos y otros para tratar de modificar el acuerdo con Irán concretado durante el gobierno de Barack Obama para que fuera más del gusto de Trump.

"No estábamos pensando lo mismo", declaró Trump.

Con voz a veces trémula, Tillerson hizo breves declaraciones de despedida en el Departamento de Estado, en las que expresó su agradecimiento al personal diplomático estadounidense, aunque sin mencionar a Trump, salvo cuando señaló que había conversado con el mandatario por teléfono cuando éste viajaba en avión, horas después del tuit sobre su salida.

Trump mantuvo en secreto la fecha de despido de Tillerson excepto para un pequeño círculo de allegados que incluía al jefe de despacho, John Kelly, y al vicepresidente Mike Pence, dijeron funcionarios.

Pompeo fue llevado el viernes a la Casa Blanca después que regresó de un viaje al exterior y el sábado le ofrecieron el cargo formalmente.

UNION LOCAL UA LOCAL NO. 5 DE PLOMEROS & INSTALADORES DE GAS

Se provee a Los Miembros de Local No. 5 un paquete de beneficios, pagado por sus empleadores.
COBERTURA MEDICA FAMILIAR COMPLETA
Médico
Recetas
Dental
Visión
Beneficio Mortuorio
Beneficio de Sepelio

2 PLANES DE RETIRO
Plan de Pensión
Plan de Ahorro para el Retiro

CAPACITACIÓN PARA LOS MIEMBROS PROPORCIONADO SIN COSTO ALGUNO
Licencias de Plomería e Instaladores de Gas
Certificación de Contraflujo (Backflow)
Educación Continua de Virginia
Certificación de Gas Médico
Certificación de Soldadura y Soldadura Fuerte
OSHA 10 & OSHA 30
Capacitación de Espacio Confinado

GANA LAS TASAS DE SALARIOS PREVALECIENTES ¡TODOS LOS DIAS Y EN TODOS LOS TRABAJOS!

Plomero Calificado con Licencia
Paquete total $59.58

Aprendiz de Plomería
Paquete total $25.95
hasta $45.66

Plomero (especulativo) sin Licencia
Paquete total $26.37
hasta $41.09

Aumento de Salario Anual

RESIDENTES DEL DISTRITO DE COLUMBIA
Sólo para plomeros con experiencia
Esta es tu oportunidad anímate y aplica
Comunícate con nosotros, llámanos
de Lunes a Viernes de 9.00am a 5.00 pm
a Mario al 301 606 7666
a Anthony al 301 256 6677
Solo en horario de oficina

Para Más Información, Por Favor Contactar:
UNION LOCAL UA LOCAL NO. 5 DE PLOMEROS & INSTALADORES DE GAS
O puede llamar a Mario Reyes al
(301) 606 7666

Aplicaciones para plomeros y ayudantes son recibidas en la Unión Local:
lunes- viernes 9:00 a.m. – 3:00 p.m.
Horario de oficina: lunes- jueves
8:00 a.m. - 4:30 p.m.
Viernes, 8:00 a.m. - 4:00 p.m.
Teléfono: (301) 899 7861
www.local5plumbers.org

Solicitudes Para Oportunidades de Aprendizaje
www.local5plumbers.org

UNION LOCAL UA LOCAL NO. 5 DE PLOMEROS & INSTALADORES DE GAS
CENTRO DE CAPACITACION
5000 Forbes Boulevard
Lanham, MD 20706
Teléfono: (301) 552 3505

CLASES DE INGLES GRATIS
COMO SEGUNDA LENGUA
PARA MIEMBROS Y FAMILIA INMEDIATA

Abandonan las aulas de clase para hacer escuchar su voz

Miles de estudiantes protestan contra violencia de armas en el país

Exigen prohibición a los rifles de asaltos y más chequeos de antecedentes.

WASHINGTON HISPANIC
AP

Inclinaron sus cabezas para honrar a los muertos. Sostuvieron carteles con frases como "Nunca más" y "¿Soy el siguiente?". Se lanzaron contra la Asociación Nacional del Rifle y contra los políticos que la apoyan.

Y una y otra vez repitieron su mensaje: Ya basta.

En una serie de protestas que un historiador calificó como las más grandes de su tipo en la historia estadounidense, decenas de miles de estudiantes salieron el miércoles de sus aulas para exigir medidas contra la violencia con armas de fuego y más seguridad en las escuelas.

Hubo manifestaciones desde Maine hasta Hawai, en una muestra de adhesión a un activismo liderado por jóvenes que se desencadenó luego de la masacre del 14 de febrero en la escuela secundaria Marjory Stoneman Douglas de Parkland, Florida.

"Estamos hartos de eso", dijo Maxwell Nardi, un estudiante de último grado en la escuela secundaria Douglas S. Freeman, de Henrico, Virginia. "Vamos a seguir luchando y no nos detendremos hasta que el Congreso haga cambios".

A lo largo y ancho de Estados Unidos, los estudiantes dejaron sus aulas a las 10:00 de la mañana, hora local, durante al menos 17 minutos, uno por cada persona que falleció en la matanza de hace un mes. Algunos marcharon o se congregaron en los campos de fútbol, mientras que otros se juntaron en los gimnasios o se arrodillaron en los pasillos.

En algunas escuelas, cientos de estudiantes rompieron en llanto. En otras, solo uno o dos marcharon en desafío a los directivos.

Los estudiantes lamentaron que mucha gente joven haya muerto y dijeron que están cansados de ir todos los días a la escuela con miedo a ser asesinados.

"Ya basta. Las personas están hartas de recibir tiros", dijo Iris Fosse-Ober, de 18 años y estudiante de último año en la secundaria Washburn de la ciudad de Minneapolis, Minnesota.

Los estudiantes escogieron al Capitolio y la Casa Blanca, como uno de los sitios en los que se manifestaron en masa la mañana del miércoles 14 de marzo para pedir un alto a la violencia por armas de fuego en las escuelas. FOTO: AP

Los manifestantes exigieron medidas específicas, como revisiones de antecedentes más estrictas para la compra de armas y una prohibición a los fusiles de asalto, como el que se utilizó en la masacre de Florida.

Aunque algunos maestros elogiaron a los estudiantes por tomar una postura, e incluso se sumaron a las protestas, otras instituciones amenazaron con castigar a los jóvenes por faltar a clases.

Mientras las manifestaciones se llevaban a cabo, la Asociación Nacional del Rifle (NRA por sus siglas en inglés) respondió publicando una fotografía en su cuenta de Twitter que mostraba un fusil color negro que tenía estampada una bandera estadounidense. La asociación acompañó la imagen con la frase: "Yo controlaré mis propias armas, gracias".

Las protestas interrumpieron la jornada en escuelas desde el nivel básico hasta la universidad, e incluso en algunas que han sido testigos de tiroteos. Alrededor de 300 estudiantes se reunieron en un campo de fútbol de la escuela Columbine de Ohio, mientras que los estudiantes que sobrevivieron al tiroteo de la primaria Sandy Hook en 2012 marcharon de la secundaria Newtown, en Connecticut.

Al sumarse a las protestas, los estudiantes siguieron el ejemplo establecido por muchos de los sobrevivientes del tiroteo de Florida, quienes se han convertido en activistas en pro del control de armas, sea encabezando manifestaciones, presionando a los legisladores o dando entrevistas en televisión. Sus labores ayudaron a impulsar la aprobación de una ley de Florida la semana pasada, que limita el acceso de los jóvenes a los fusiles de asalto.

GOBERNADOR DICE QUE RESPONSABLES DE LA TRAJEDIA DEBERÁN RESPONDER

Se desploma puente peatonal en Florida; hay 4 muertos

Esta fotografía proporcionada por DroneBase muestra el puente peatonal que colapsó el jueves 15 de marzo de 2018, en la Universidad Internacional de Florida, en el área de Miami. FOTO: AP

WASHINGTON HISPANIC
AP

Un puente peatonal que se construía sobre una autopista de ocho carriles en una universidad del área de Miami se vino abajo el jueves, lo que dejó al menos cuatro muertos tras aplastar a ocho vehículos, informaron las autoridades.

En una conferencia de prensa por la noche, Dave Downer, jefe de los bomberos del condado Miami-Dade dijo que los rescatistas hallaron cuatro personas que fallecieron en el lugar, y que nueve víctimas más fueron trasladadas a hospitales. No dio detalles sobre su estado de salud. La búsqueda y rescate continuó tras la puesta del sol.

"Todo el mundo trabaja duro para asegurarnos que rescatamos a cualquiera que pueda ser rescatado", dijo el gobernador Rick Scott, y advirtió que una investigación llegará al fondo de "por qué ocurrió esto y qué ocurrió", y que cualquiera que haya hecho algo mal o ilegal tendrá que rendir cuentas.

El puente de 950 toneladas y 53 metros (174 pies) de longitud fue ensamblado a un costado de la autopista y se instaló el sábado. La obra, con costo de 14,2 millones de dólares, conectaba a la Universidad Internacional de Florida (FIU, por sus siglas en inglés) con la ciudad de Sweetwater. Se preveía que se abriera al tránsito peatonal el próximo año.

La Junta Nacional de Seguridad en el Transporte (NTSB por sus siglas en inglés) envió a un equipo de investigadores al lugar. "Tenemos una tragedia nacional en nuestras manos", dijo el alcalde de Sweetwater, Orlando Lopez.

Se suponía que el método de "construcción acelerada del puente" reduciría riesgos para trabajadores y peatones, y minimizaría las interrupciones de tránsito, señaló la universidad.

MCM, la empresa administradora de construcción con sede en Miami que obtuvo la licitación para la construcción del puente, desactivó el jueves su sitio web. Pero en una versión en archivo de la página presentaba noticias en las que se jactaba del proyecto.

¿TUVO UN ACCIDENTE?
Ahora no es tiempo de arriesgarse

(703) 943-7122
La línea que contesta en español

EDMUNDO MEADE
ABOGADO DE ACCIDENTES

"La familia Meade ha dado representación legal en Virginia por más de 125 años"

www.AbogadoEdmundo.com

Mueren cinco, entre ellos turista argentina

Cae helicóptero cerca a mansión de De Blasio

Nave se desploma en el East River de la Ciudad de Nueva York. El piloto logra salvarse.

El helicóptero estrellado la noche del domingo es subido al día siguiente por una grúa desde las aguas heladas del East River, en la Ciudad de Nueva York. En el recuadro, Carla Vallejos Blanco, la víctima argentina. FOTO: MARK LENNIHAN / AP

JENNIFER PELTZ
NUEVA YORK / AP

Cinco personas murieron el domingo por la noche después de que el helicóptero en el que viajaban se estrellara en el East River de la ciudad de Nueva York, según reportaron las autoridades.

Un portavoz de la policía de Nueva York confirmó las muertes el lunes por la mañana.

Un video tomado por un transeúnte y difundido en Twitter muestra a la aeronave roja cuando se precipitaba hacia el río, donde volcó y sus hélices golpeaban el agua mientras se hundía.

El aparato, contratado para una sesión fotográfica, se desplomó cerca de Gracie Mansion, la residencia del alcalde Bill de Blasio. El piloto logró salir por su cuenta y fue auxiliado por un remolcador, indicaron funcionarios.

Los cuerpos de los pasajeros fueron rescatados por buzos de la policía y por los bomberos, que tuvieron que liberarlos de los cinturones de seguridad que los mantenían boca abajo dentro del aparato, dijo Daniel Nigro, jefe de los bomberos.

"Tomó tiempo a los buzos para sacar a estas personas. Trabajaron con mucha rapidez, con tanta como les fue posible", señaló Nigro. "Es una gran tragedia la que hemos tenido", agregó.

Testigos ubicados en un paseo marítimo, cerca de donde cayó el helicóptero, dijeron que el aparato hacía mucho ruido cuando volaba, después se precipitó de súbito en el agua y se hundió rápidamente. Sin embargo, el piloto salió a la superficie sujeto a un dispositivo de flotación al momento en que un remolcador y otras embarcaciones de la policía se aproximaban al lugar.

"El agua está muy fría. El aparato se hundió muy rápido", declaró Mary Lee, de 66 años, al New York Post. "Para cuando llegamos ya no podíamos verlo. Estaba sumergido".

El helicóptero fue recuperado en la operación de rescate y remolcado hasta un muelle.

Tomaba fotografías

Inicialmente solo se conocía la identidad de una de las víctimas, Carla Vallejos Blanco, de 28 años, quien era ciudadana argentina, confirmaron funcionarios del consulado argentino en Nueva York.

"Son circunstancias terribles para todos", señaló el el cónsul argentino Mateo Estremé. Anunció que los restos de Vallejos llegaron al aeropuerto Ezeiza, en Buenos Aires, la mañana del jueves 15. Desde allí serán trasladados a Corrientes, de donde ella provenía, para darles sepultura. Vallejos llevaba varios días en Nueva York con una amiga haciendo turismo.

Estremé dijo que la amiga de Vallejos no subió al helicóptero y después de varias horas empezó a preocuparse.

"Ella sabía del paseo en helicóptero, pero no tenía ninguna certeza de que fuera Carla la que estaba allí, la que hubiera sido afectada", señaló.

Finalmente la amiga habló con la policía y con los funcionarios del consulado, quienes tomaron contacto también con otras autoridades locales, incluida la morgue. Poco a poco se empezó a confirmar quienes eran las víctimas y Estremé se vio obligado a dar la mala noticia a la familia Vallejos, sobre las tres o cuatro de la madrugada del lunes, hora local de Nueva York, dijo.

"Ahora lo que nos queda es darle todo el apoyo a la familia, ayudarlos en este trance imposible que están viviendo, tanto al padre como a la hermana de Carla, dándoles, dentro del dolor que ellos están sufriendo, la contención que podamos darles desde la distancia", dijo el cónsul.

Primera mujer en ese alto cargo

Espía de carrera es directora de la CIA

DEB RIECHMANN
AP

La persona escogida por el presidente Donald Trump para dirigir la CIA es una espía de carrera que supervisó las torturas en una prisión secreta durante uno de los capítulos más oscuros en la historia de la agencia.

En caso de ser ratificada en el cargo, Gina Haspel, de 61 años, se convertirá en la primera mujer al frente de la CIA.

Los colegas de Haspel la describen como una persona que tiene una experiencia de más de 30 años en actividades de inteligencia, y que conducirá a la agencia con integridad. Pero serán los pocos años durante los que supervisó una prisión secreta los que estarán bajo la lupa durante su audiencia de confirmación.

Trump anunció el martes 13 en un tuit que escogió a Haspel para tomar el puesto de Mike Pompeo, quien reemplazará a Rex Tillerson como secretario de estado. Haspel se integró a la CIA en 1985 y ha sido subdirectora de la agencia desde febrero de 2017.

Entre 2003 y 2005, Haspel supervisó una prisión secreta de la CIA en Tailandia, en donde se les practicó "el submarino" a los sospechosos de terrorismo Abu Zubayadah y Abd al Rahim al-Nashiri, dijeron funcionarios de inteligencia. El submarino es una técnica de interrogatorio en la que se simula el ahogamiento del interrogado y es considerada una forma de tortura.

Gina Haspel fue nominada directora de la CIA por el presidente Donald Trump. De ser confirmada, Haspel sería la primera mujer en ocupar ese puesto. FOTO: CAROLYN KASTER / AP

■ EN ACADEMIA NAVAL DE ANNAPOLIS

Marinos a disciplina

WASHINGTON HISPANIC
AP

Autoridades de la Academia Naval de los Estados Unidos con sede en Annapolis, la capital de Maryland, abrieron un proceso disciplinario contra cinco guardiamarinas por usar drogas y no reportar esa conducta ilícita.

Según describió a la prensa el portavoz de la academia, comodoro David McKinney, las drogas utilizadas por esos marinos fueron cocaína, éxtasis y ciertos alucinógenos.

Los implicados serán sometidos a un régimen de disciplina administrativa, señaló McKinney y añadió que las sanciones pueden incluir pérdida de privilegios.

Además, los resultados de las investigaciones podrían determinar si algunos de los guardiamarinas implicados pueden ser sometidos a una corte marcial.

McKinney también dijo que la Academia Naval y la Marina estadounidense tienen "una política de cero tolerancia cuando se trata del uso de sustancias ilícitas".

JUMBO FOOD
INTERNATIONAL SUPERMARKET
Ofertas Válidas: Marzo 16 a Marzo 22

Bienvenida Primavera!!!

*La edición puede resultar con errores ortográficos o de omisión de letras.
Las cantidades y los precios de los artículos en oferta están sujetos a cambios de acuerdo al inventario de la tienda.

CARNES

HOMBRO DE CERDO SIN HUESO

$1.79 Lb

COLA DE RES

$6.99 Lb

BEEF BOTTOM ROUND ROAST

$4.39 Lb

PECHUGA DE POLLO (PAQUETE FAMILIAR)

$1.69 Lb

COMESTIBLES
SOLO CON CUPÓN

ACEITE VEGETAL ESSENTIAL EVERYDAY 128oz
5.99 C/U

NESCAFE CLASICO 7 OZ
5.99 C/U

CONSOME DE POLLO MALHER 908gr
3.99 C/U

MAYONESA DUKE 32oz
3.49 C/U

HARINA P.A.N 5lb
5.99 C/U

LAVAVAJILLAS PALMOLIVE GRANDE
9.99 C/U

GATORADE 8pk
5.49 pk

MEZCLA PARA JUGOS KLASS
2x5.00

FRUTAS Y VERDURAS

MANZANA FUJI 99¢ lb

PIÑA $2.99 C/U

PAPAYA AMARILLA 99¢ LB

MELON $1.99 C/U

PESCADOS

CAMARONES 16-20
7.99 /LB

FILETE DE BASA
2.99 /LB

TILAPIA
2.49 /LB

CORVINA
2.99 /LB

*Las fotos de los productos no necesariamente coinciden con los productos en la tienda.

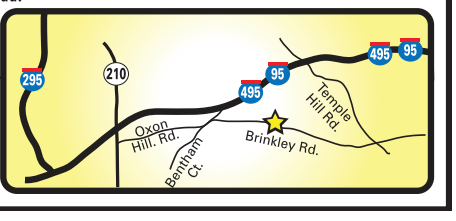
ESTAMOS CONTRATANDO CAJEROS
Con experiencia y bilingües de preferencia.
Interesados llamar al: (301) 505-0505
o acercarse al supermercado.

3201 BRINKLEY RD.
TEMPLE HILLS, MD 20748

301-505-0505
Lun-Vie 9 am - 9:30 pm / Sab y Dom 8 am - 9:30 pm

ACEPTAMOS: WIC MD vigo Money Transfer

*La Edición Puede Resultar en Pérdida o Errores de Letras. Cantidades ó Precios de los Artículos en Promoción están sujetos a cambios de acuerdo con el Inventario de la Tienda. Las imagines de los Artículos en Promoción pueden variar.

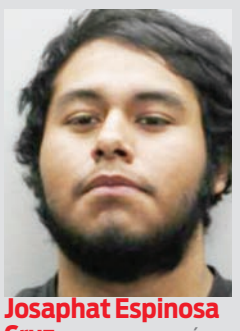


PATRULLA METROPOLITANA

Auto en llamas contenía cuerpo

Un cuerpo fue encontrado en un vehículo incendiado en Germantown el miércoles por la mañana y las autoridades del condado de Montgomery están buscando más detalles sobre el caso. Alrededor de las 4:22 de la madrugada, los operadores del 911 recibieron una llamada sobre un incendio en una zona boscosa en la cuadra 13700 de Wisteria Drive, en Germantown, Maryland. El Departamento de Bomberos y Rescate del Condado de Montgomery respondió y encontró un vehículo en llamas. Cuando los equipos de bomberos extinguieron el incendio, encontraron a una persona muerta dentro. La policía del condado de Montgomery respondió y está investigando la muerte. Hasta el cierre de esta nota las autoridades no divulgaron ningún detalle sobre la edad, el sexo o la identidad del cuerpo encontrado en el vehículo. Cualquier persona con información sobre la muerte puede llamar a la División de Delitos Mayores del departamento de policía al 240-773-5070.

Acusan a hombre de asesinato



Josaphat Espinosa Cruz. FOTO: CORTESÍA.

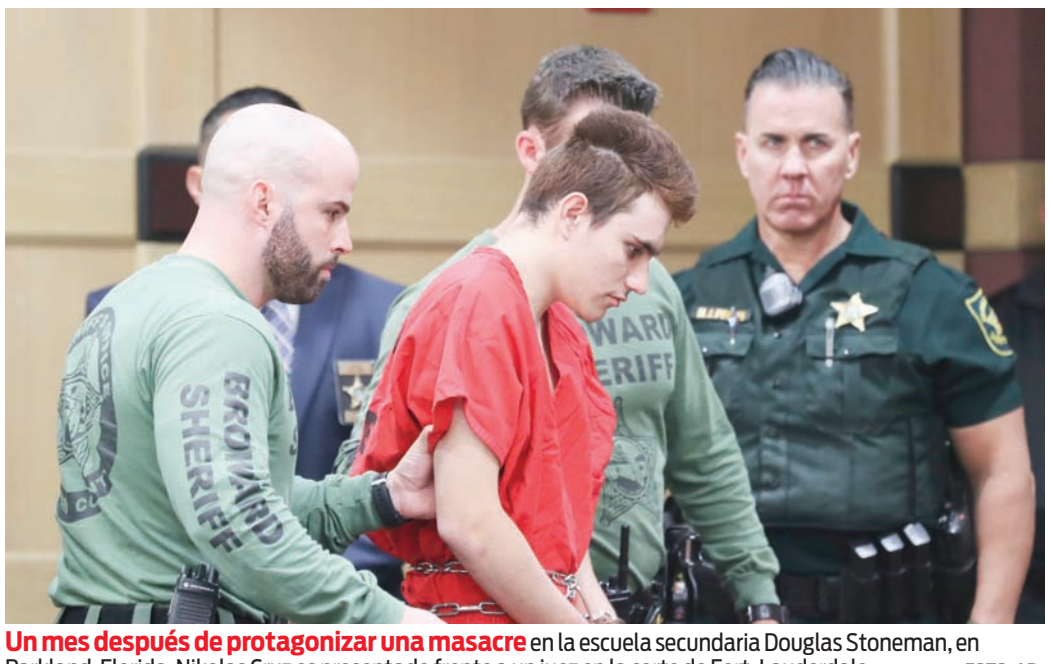
Detectives de homicidios del condado de Fairfax arrestaron al hombre que dicen mató a un estudiante de la Escuela Secundaria Centerville el mes pasado. En la madrugada del 14 de febrero, la policía encontró el cuerpo de un hombre tendido en el medio de la calle en la cuadra 13000 de Jeb Stuart Square. La víctima presentaba un trauma en la parte superior de su cuerpo y determinó que la muerte era un homicidio. La víctima fue identificada como Matthew Ortega, de 17 años. Ortega era un estudiante de onceavo grado en la Escuela Secundaria Centerville. Uriel Josaphat Espinosa Cruz, de Fairfax, fue arrestado el martes a eso de la 1:00 de la tarde por asesinato y uso de un arma de fuego en la comisión de un delito grave, dijo la policía. Espinosa Cruz está detenido en el Centro de Detención para Adultos del Condado de Fairfax sin ningún tipo de fianza. La policía dice que los detectives no creen que este incidente fue aleatorio.

Nikolas Cruz escuchó los cargos que se le imputan

Pedirán pena de muerte para autor de masacre en Florida

Defensa asegura que joven de 19 años estaba mentalmente inestable cuando cometió el crimen.

WASHINGTON HISPANIC
AP



Un mes después de protagonizar una masacre en la escuela secundaria Douglas Stoneman, en Parkland, Florida, Nikolas Cruz es presentado frente a un juez en la corte de Fort. Lauderdale. FOTO: AP.

El joven acusado de matar el mes pasado a 17 personas en la Escuela Secundaria Marjory Stoneman Douglas de Florida enfrentará la pena de muerte, anunciaron los fiscales el martes.

Nikolas Cruz, de 19 años, escuchó el miércoles los 34 cargos formales de los que se le acusa, incluso 17 cargos por asesinato premeditado. Sus abogados han dicho que él se declarará culpable si los fiscales no piden la pena de muerte para el responsable de la masacre del 14 de febrero.

La oficina del fiscal estatal Michael Satz presentó el martes su aviso oficial sobre sus intenciones de pedir la pena capital, lo cual no necesariamente significa que no llegarán antes a un acuerdo con la defensa. La otra opción para Cruz es cadena perpetua sin posibilidad de fianza.

Howard Finkelstein, defensor público del condado de Broward y cuya oficina representa a Cruz, dijo que hay muchos indicios de que el acusado estaba mentalmente inestable y era potencialmente violento y que la pena de muerte podría ser demasiado. Finkelstein dijo que Cruz posiblemente se declare culpable si los fiscales no piden la pena capital.

La oficina de Finkelstein no ha respondido a una solicitud para hacer declaraciones sobre el caso. Mientras tanto, un estudiante de origen venezolano reconocido por salvar la vida de 20 estudiantes cuando trató de cerrar la puerta del salón de clases durante el ataque, está mejorando en el hospital. Anthony Borges, de 15 años, recibió cinco disparos. Semanas después del tiroteo, tuvo una infección intestinal grave y después de algunas cirugías su estado ha mejorado, informaron el hospital y su abogado.

Su área intestinal ya se cerró y puede respirar por sí mismo, sin ayuda artificial, dijo su abogado Alex Arreaza. La familia de Borges avisó hace días que demandarán a las autoridades de Florida para poder cubrir los gastos de su recuperación.

Hondureño enfrenta hasta 35 años de cárcel

Propina golpiza a su novia embarazada

Víctima fue a parar al hospital para ser atendida. No se sabe si agresión afectó salud del bebé.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Un joven de 19 años, originario de Honduras, enfrenta hasta 35 años de prisión por agredir violentamente a su novia embarazada en noviembre del año pasado en el condado de Montgomery, supuestamente con la finalidad de causarle un aborto.

De acuerdo con documentos que reposan en la corte, Denis Cruz Lemus llegó borracho a la casa que compartía con su novia en Aspen Hill. Horas antes participaba de una fiesta en la que el alcohol no faltaba. Esa misma noche él y su pareja entablaron una discusión y la mujer decidió agarrar sus cosas y pasar la noche en la casa de su madre.

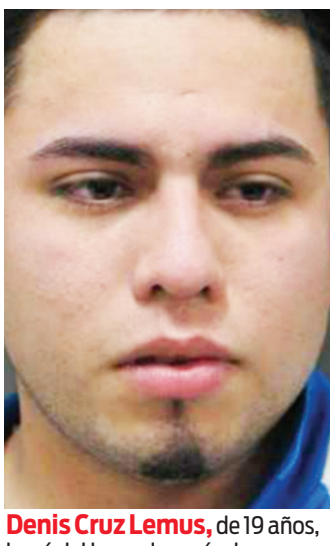
Al día siguiente regresó a Aspen Hill a ver si la situación entre ella y Cruz Lemus mejoraban, pero fue entonces cuando el hombre supuestamente la tiró al suelo y la pateó repetidamente en el estómago. La mujer tenía tres meses de embarazo en ese entonces.

La víctima intentó escapar de su agresor, pero este vino con más fuerza y aparentemente le estrelló la cabeza contra una pared. Del fuerte impacto, la cabeza de la mujer se abrió y cuando las autoridades llegaron encontraron un charco de sangre. Según los documentos se le escuchó al hombre decir que quería terminar con el embarazo de su novia.

El 24 de noviembre la mujer fue trasladada de urgencia al hospital Holy Cross para ser atendida y evaluada, pero hasta el momento no se sabe si la golpiza de la que fue víctima tuvo algún impacto negativo en el bebé que espera.

Denis Cruz Lemus, quien vive en el país indocumentado, según informa la Oficina de Inmigración y Aduanas (ICE), huyó de la escena, pero fue detenido varios días después. El hombre enfrenta cargos por agresión en primer y segundo grado, así como detención ilegal.

El juicio de Lemus está programado para comenzar el 23 de abril en el Tribunal de Circuito del Condado de Montgomery, y su abogado, Patrick Hanifin, ha dicho que su oficina está en proceso de revisión de todos los documentos pertinentes.



Denis Cruz Lemus, de 19 años, huyó del lugar después de supuestamente agredir a su novia, pero fue arrestado varios días después. Está detenido sin derecho a fianza. FOTO: CORTESÍA.

Accidente deja un muerto y dos heridos

Camión de bomberos arrolla vehículo en DC

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Un camión de bomberos del Distrito de Columbia embistió a un automóvil el mediodía del viernes 9 de marzo en la Rhode Island Avenue, causando la muerte del conductor del vehículo privado, mientras respondían a reportes de un incendio en un área cercana.

El camión de la compañía 26 destruyó casi en su totalidad el automóvil que cruzaba la Rhode Island Avenue por la 12th Street. Del fuerte impacto, el vehículo fue a parar a una esquina de la intersección y el conductor quedó atrapado entre los hierros retorcidos.

La víctima fatal fue identificada como Deangelo Green, del Distrito de Columbia. Él fue trasladado de emergencia al hospital, pero no sobrevivió a causa de las graves heridas que sostuvo. Una mujer embarazada que caminaba por el lugar, y un bombero también fueron llevados al hospital, donde fueron atendidos.

El accidente ocurrió a casi cuatro cuadras de la estación del Metro y ocasionó un enorme tráfico vehicular, por lo que varios oficiales de control de tráfico fueron llamados para agilizar la concurrida avenida.

Uno de esos oficiales fue T'anita Coles-Green, esposa de Deangelo. "Vi el accidente y me di cuenta de que nadie podía salir con vida", pensó Coles-Green ese día, sin saber que se trataba de su esposo.

Más tarde se enteró que el auto honda dorado que yacía en una esquina, le era más que familiar.

T'anita Coles-Green está a la espera de respuestas sobre el hecho en el que su esposo, Deangelo, perdió la vida. FOTOS: CORTESÍA.

El jefe de Bomberos y Emergencias de D.C., Gregory Dean, aseguró que el camión de bomberos cruzó la intersección cuando la luz del semáforo les favorecía en verde.

Quienes estaban en el lugar al momento del accidente señalaron que el camión tenía las luces y la sirena encendidas.

Días después de la tragedia, expertos seguían en el área investigando las causas del accidente, pero mientras eso ocurre, T'anita Coles-Green y sus seis hijos que perdieron a un padre la semana pasada, siguen a la espera de una respuesta.

Hoy viernes realizaron una vigilia en Washington para recordar la vida d Deangelo Green.

ibero américa

PERÚ

Piden extraditar a Toledo

La Corte Suprema de Perú aprobó el martes 13 un pedido de extradición del expresidente Alejandro Toledo, quien se encuentra en Estados Unidos, para que responda por un supuesto soborno de 20 millones de dólares que le otorgó la constructora brasileña Odebrecht. Si el mandatario peruano Pedro Pablo Kuczynski lo aprueba el documento irá a la cancillería peruana, luego al Departamento de Estado de EEEUU y después a un juez federal de California "porque es allí donde está el presidente Toledo".

BOLIVIA

Evo exhorta a Piñera

El presidente boliviano Evo Morales exhortó el domingo 11 a su colega Sebastián Piñera a resolver las diferencias entre ambos países mediante el diálogo y la negociación. "Hago un llamado para que no escuchemos las voces de quienes quieren convertirnos en enemigos (...) Superar nuestras diferencias en base al diálogo y la negociación", se afirma en la misiva entregada al mandatario chileno el día de la ceremonia de su juramentación.

EL SALVADOR

Liberan a otra mujer por aborto

Tras pasar 15 años en prisión, la Corte Suprema de Justicia salvadoreña conmutó la pena de 30 años de cárcel a Maira Verónica Figueroa Marroquín, quien alega que sufrió un aborto espontáneo pero fue condenada por homicidio agravado. Esta es la segunda mujer que es beneficiada por el máximo tribunal de justicia de El Salvador en un caso similar. "Ahora voy a empezar de nuevo y recuperar el tiempo perdido", dijo al salir de la cárcel.

CHILE

Dimite jefe de Carabineros

En su primera medida en el área de seguridad el presidente chileno Sebastián Piñera aceptó el lunes 12 la renuncia del general Bruno Villalobos, máximo jefe de los carabineros (policía uniformada) y de la Policía de Investigaciones, en medio de los cuestionamientos a la fuerza por un millonario fraude. El ministro del Interior, Andrés Chadwick, también confirmó la renuncia del general Gonzalo Blu, una de cuyas unidades supuestamente manipuló pruebas para detener a ocho mapuches y acusarlos de atentados incendiarios.

Audit Bureau of Circulations Member
Washington Hispanic
Washington Maryland Virginia
www.washingtonhispanic.com

Johnny A. Yataco, President
Nelly Carrión, Director
Víctor Caycho, Jossmar Castillo, Reporters
Mónica Peña, Karen Sun, Renzo Espinoza, Account Executives
Álvaro Ortiz, Photographer
César Soriano, Sara Corral, Designer
Mercedes Balseca, Andrés Quiñones, Classifieds

8701 Georgia Ave. Suite 700Silver Spring, MD 20910
240-450-1779 fax 301-588-5888
© All Rights Reserved. Washington Hispanic is not responsible for the opinions expressed in signed articles.
News Service AP E-Mail info@washingtonhispanic.com

Dura respuesta por envenenamiento de exespía y su hija

Gran Bretaña expulsa a 23 diplomáticos rusos

Primera ministra señala que la utilización del agente neurotóxico en el ataque es una afrenta cometida en suelo británico.

Personal con uniformes protectores de armas químicas investigan el lugar del ataque con un agente nervioso contra el exespía ruso Sergei Skripal y su hija Yulia, el domingo 4 de marzo. El miércoles 14, la primera ministra birtánica Theresa May (al lado), anuncia en la Cámara de los Comunes las sanciones contra Rusia. FOTO:FRANK AUGSTEIN / AP

JILL LAWLESS Y DANICA KIRKA
LONDRES / AP

Gran Bretaña anunció el miércoles 14 que expulsará a 23 diplomáticos rusos, romperá sus contactos de alto nivel con Moscú y emprenderá acciones abiertas y encubiertas contra la intromisión del Kremlin en respuesta al envenenamiento de un exespía ruso, con lo que las relaciones entre ambas naciones se desplomaron a su nivel más bajo desde la Guerra Fría.

En un discurso ante el Parlamento, la primera ministra Theresa May informó que los diplomáticos, identificados como agentes de inteligencia no declarados, tienen plazo de una semana para salir del territorio británico.

La jefa de gobierno hizo el anuncio luego de que Moscú dejó pasar un plazo que vencía a la medianoche para explicar cómo un agente neurotóxico creado por la Unión Soviética en tiempos de la Guerra Fría fue utilizado contra Serguei y Yulia Skripal. Padre e hija siguen ingresados en estado crítico en un hospital de Salisbury, suroeste de Inglaterra, después de haber sido hallados inconscientes el 4 de marzo.

May acusó a Moscú de responder con "desdén" al pedido británico de explicaciones sobre el hecho. Dijo que las acciones rusas "representan un empleo ilegal de la fuerza por el estado ruso contra el Reino Unido".

"Es una afrenta a la prohibición de empleo de armas químicas", insistió May. "Y es una afrenta al sistema basado en normas del que dependemos nosotros y nuestros socios internacionales".

Se canceló una invitación al canciller ruso Serguei Lavrov y May dio a conocer que los ministros del gobierno y la familia real no asistirán a la Copa del Mundo de fútbol en Rusia. Será un boicot a ese evento, explicó.

El gobierno será más estricto con el dinero ruso de origen dudoso y reforzará sus poderes de imponer sanciones a los abusadores de los derechos humanos, añadió.

"Congelaremos los bienes del estado ruso cuando tengamos pruebas de que podrían usarse para amenazar la vida o la propiedad de ciudadanos o residentes del Reino Unido", añadió May.

El embajador ruso en Londres, Alexander Yakovenko, calificó las medidas británicas de "absolutamente inaceptables" y "una provocación".

Moscú se niega a cumplir con los reclamos británicos a menos que se le envíen muestras del veneno recogidas por los investigadores.

El vocero del presidente ruso Vladimir Putin, Dmitry Peskov, dijo a la prensa el miércoles que Rusia "rechaza el lenguaje de los ultimátum".

Gran Bretaña ha pedido apoyo a sus aliados de la Unión Europea y la OTAN. Según su oficina, el presidente Donald Trump dijo a la primera ministra que estaba "con el Reino Unido hasta el final".

Londres también solicitó una reunión urgente del Consejo de Seguridad de la ONU para informar sobre la investigación.

El presidente del Consejo Europeo, Donald Tusk, anunció que incluiría el tema en una cumbre de gobernantes de la UE la próxima semana.

VICTORIA DE DETRACTORES DEL ACUERDO DE PAZ

Colombia: Aplastan a FARC y Santos en elección legislativa

MANUEL RUEDA
BOGOTÁ / AP

Iván Márquez, quien es candidato al Senado por el partido político de las FARC, emite su voto durante las elecciones parlamentarias de Colombia en un centro de votación en Bogotá, el domingo 11. FOTO: FERNANDO VERGARA / AP

Los votantes en Colombia se volvieron el domingo 11 hacia partidos conservadores críticos con el acuerdo alcanzado entre el gobierno y la principal guerrilla izquierdista, y castigaron al partido del actual presidente en las elecciones legislativas, planteando dudas sobre el futuro del acuerdo.

Los comicios estaban considerados como un indicador para las disputadas elecciones presidenciales de mayo.

Por primera vez integrantes de la exguerrilla de las FARC participaron como candidatos en las elecciones después de que depusieran las armas como parte del acuerdo de paz de 2016 que puso fin a un conflicto armado interno de más de medio siglo.

Como se esperaba, la agenda radical de las FARC fue categóricamente rechazada y sus candidatos obtuvieron menos del 0,5% de la votación total. Esto significa que ocuparán sólo las 10 bancas que les garantiza el acuerdo de paz.

El ex grupo guerrillero está "en una situación difícil", reconoció León Valencia, excombatiente que ahora dirige la Fundación Paz y Reconciliación, un grupo de estudios. "Una larga guerra dejó muchos odios, muchos rencores sobre las FARC".

En contraste, muchos detractores del acuerdo ganaron bancas, y el partido Centro Democrático encabezado por el expresidente Álvaro Uribe se encaminaba a convertirse en el bloque más grande en el Senado.

El candidato presidencial elegido por Uribe, el senador Iván Duque, ganó fácilmente unas primarias entre tres candidatos conservadores en las que participaron más de 5,8 millones de electores.

La coalición de Santos, que apoyó el acuerdo de paz, tropezó en las elecciones del domingo. Su partido Acuerdo de Unidad Nacional, el mayor movimiento político en el Congreso saliente, terminó quinto en la votación.

Dos candidatos que se encuentran bajo presión para unir fuerzas son Humberto de la Calle, el ex principal negociador de paz del gobierno, y el exgobernador del departamento de Antioquia, Sergio Fajardo. Ambos candidatos se han comprometido a dar continuidad al acuerdo de paz.

Otro candidato que apoya el acuerdo de paz es Gustavo Petro, el exalcalde izquierdista de Bogotá, que ha prometido subir los impuestos a los ricos y sacar del poder al sector político tradicional del país. El domingo ganó unas elecciones primarias de la izquierda con 2,8 millones de votos, que lo perfila como uno de los principales aspirantes presidenciales.

ÉXODO MASIVO POR FALTA DE COMIDA

ONU advierte catástrofe humanitaria en Venezuela

JOSHUA GOODMAN
AP

Colombia necesita de ayuda internacional de manera urgente para atender una "catástrofe" humanitaria en su frontera ante el éxodo masivo de venezolanos que huyen de su país por hambre, afirmó el lunes 12 un alto funcionario de Naciones Unidas.

David Beasley, director del Programa Mundial de Alimentos, dijo que los desgarradores reportes que escuchó de los inmigrantes venezolanos hacen que crear conciencia sobre esta crisis humanitaria sea una prioridad urgente.

"Esto puede convertirse en un desastre absoluto de proporciones nunca antes vistas en el hemisferio occidental", explicó Beasley después de una visita de dos días a la ciudad fronteriza de Cúcuta, en donde habló con los migrantes venezolanos.

"Pregunté: '¿Por qué están aquí?' y la respuesta que me dieron fue 'No tenemos comida'. Y dijeron 'Aunque tuviéramos dinero, no hay comida'", relató Beasley. "No creo que la gente de todo el mundo esté al tanto de lo mal que está la situación y lo mucho que podría empeorar".

Debido a la galopante inflación y al desabasto de alimentos y medicinas de Venezuela, cada vez más de sus ciudadanos se suman al éxodo que ha creado alarma en toda Latinoamérica. Grupos independientes estiman que entre tres y cuatro millones de venezolanos han abandonado su país en los últimos años, y que tan solo en 2017 salieron varios cientos de miles.

Beasley exhorta a Estados Unidos y otros países a proporcionar ayuda financiera a Colombia, a donde llega el mayor número de migrantes venezolanos. Dijo que el gobierno colombiano goza de la confianza de la comunidad global, lo que no sucede con el presidente venezolano Nicolás Maduro.

Maryland State Pipe Trades Association

Comercial/Residencial/Industrial

Los miembros de Sindicato Local de MDPT reciben salarios líderes en la industria y un paquete de beneficios pagados por el empleador que incluye.

Plomeros
trabajen con mejores sueldos
ademas obtengan
cobertura completa de salud familiar
planes de jubilación capacitación
gratuita y mucho más.

Llama hoy para obtener más información!

Comunicarse con:
Mario Reyes al (301) 606- 7666
Mande su resume de trabajo al mreyes@uanet.org

Plumbers & Gasfitters Local 5 Washington, DC
Plumbers & Steamfitters Local 489 Cumberland, MD
Plumbers & Steamfitters Local 486 Baltimore, MD
Sprinkler fitters Local 669 National
Steamfitters Local 602 Washington, DC

Washington Hispanic
Washington Maryland Virginia

farándula

16 DE MARZO DEL 2018 WWW.WASHINGTONHISPANIC.COM EDITORA: NELLY CARRIÓN

Inicia show en abril en VA

Cirque Du Soleil presenta LUZIA

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

El Cirque Du Soleil llega al área metropolitana con su presentación espectacular de LUZIA inspirado en la riqueza de la cultura mexicana en el Lerner Town Square en Tysons II, VA del 12 de abril a 27 de mayo.

El show que representa el mundo de LUZIA integra un elenco de 44 artistas de 15 países y lleva a los espectadores a un México imaginario, como en un sueño despierto, donde la luz calma el espíritu y la lluvia calma el alma. Con una serie surrealista de grandes sorpresas visuales e increíbles interpretaciones acrobáticas, LUZIA inteligentemente trae al escenario múltiples lugares, caras y sonidos de México tomados de la tradición y la modernidad.

Durante el espectáculo, aparece el componente del agua como fuente de inspiración. Integrar el elemento del agua agrega un nivel de complejidad acrobática nunca antes visto bajo la inmensa superficie en el Cirque du Soleil. Los artistas de Cyr Wheel realizan la hazaña sin precedentes de rodar y girar bajo la lluvia, mientras que un acróbata suspendido de un trapecio vuela y gira a través de las duchas.

LUZIA trae un conjunto de caras múltiples que lleva al público de un viejo decorado de películas del océano al semidesierto, a un mundo submarino, a un cenote a la jungla, a un callejón de la ciudad, a un salón de baile, pasando tranquilamente de un entorno urbano al mundo natural, del pasado al presente. De tradición a la modernidad.

La fascinación de los mexicanos por el mundo animal es tan evidente en las tradiciones y mitología del país como en sus artes y artesanías tradicionales. El mundo de LUZIA está poblado de animales surrealistas de todos los tamaños.

LUZIA rompe las barreras explora la combinación del buceo en aro - una disciplina de circo tradicional de China - y dos cintas de correr gigantes para generar velocidad y expandir exponencialmente la cantidad de atrevidos saltos ejecutados.

Para más detalle visite www.cirquedusoleil.com las entradas inician desde $ 39.

El Cirque Du Soleil llega al Lerner Town Square en Tysons II, ubicado en la 8025 Galleria Dr, Tysons, VA 22102.

LA LEYENDA DE LA MODA

Hubert de Givenchy muere los 91 años

El francés Hubert de Givenchy fue conocido por darle vida a la famosa marca internacional. FOTO: MICHAEL SAWYER/AP

AGENCIAS/REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Hubert de Givenchy, fundador de la firma internacional que lleva su apellido, falleció en París a los 91 años. La noticia fue confirmada en un comunicado de la empresa de ropa, complementos, perfumes y cosméticos que el diseñador francés fundó en 1952.

"Monsieur De Givenchy se apagó mientras dormía el sábado 10 de marzo de 2018. Sus sobrinos y sobrinas comparten su dolor", afirmó parte del comunicado.

Si bien su trabajo en la industria de la moda finalizó oficialmente en 1995, cuando John Galliano lo reemplazó como diseñador jefe de la marca, Givenchy siempre estuvo vinculado a la empresa que fundó como asesor de los directores artísticos de la línea. Bajo ese cargo, el diseñador trabajó junto a Alexander McQueen, Julien McDonald y Ricardo Tiscci, sus sucesores.

El creador en 1952 de la marca Givenchy nació en 1927 en Beauvais, la zona oeste de Francia, de donde se fue a París a los 17 años para dedicarse a la que ya era entonces su pasión. Empezó trabajando para Jacques Fath y luego sucesivamente para Robert Piguet y Lucien Lelong antes de entrar en Elsa Schiaparelli, donde rápidamente se convirtió en director artístico.

Un papel fundamental en su obra lo desempeñó su encuentro en 1953 con Audrey Hepburn, a la que prestó varios modelos para su película "Sabrina". La actriz sería en 1957 la imagen del primer perfume del modisto francés, "L'interdit.

FARANDULEANDO

CON
Nelly Carrión

Qué tal mis queridos amigos!. Ahora si estamos a unos días de iniciar la primavera y con ella más actividades que nos invitan a disfrutar.

Iniciamos invitando para este sábado 17 de marzo a las 8:00 p.m. y domingo 18 de marzo a las 4:00 p.m. a las instalaciones de la Casa de la Luna a la presentación de la obra "Nuestra Señora de las Nubes" de Arístides Vargas. No puede perdérselo.

No se olvide que la próxima semana tiene una cita con el ídolo de América "Leo Dan", en concierto en el The Howard Theatre en DC, no te pierdas la oportunidad de escuchar sus grandes éxitos. La cita es el 23 de marzo a partir de las 8:00 P.M.

Muy sentida la muerte del "Carreta" Jorge Pérez la leyenda del cancionero peruano, deja un legado muy importante unas de sus canciones más recordadas es "Hay Raquel",.... El cantante murió a la edad de 96 años. Descansa en Paz.

También el Museo de Arte Americano del Smithsonian celebrará el próximo sábado 24 de marzo de 11:30AM a 3:00 p.m. del Festival Nacional del Cherry Blossom en el Kogod Courtyard. Disfruta junto a los pequeños de casa de diferentes actividades como pintura facial, artesanías de cerezos en flor y disfruten de una búsqueda del tesoro en primavera. Conozca a la artista oficial del Festival 2018 Maggie O'Neill, artista local de DC, diseñadora y empresaria creativa.

Y el jueves 29 de marzo a las 8:00 p.m. Diego "El Cigala", uno de los cantantes de flamenco más aclamados e innovadores de España, llega al Strathmore.

El sábado 31 de marzo todos están invitados a disfrutar del festival anual de la cometa que se elevan sobre los cielos del National Mall, DC. de 10:00 a.m. a 4:30 p.m. Los niños pueden hacer sus propias creaciones, o ver la de los expertos quienes exhiben su arte. Traiga su propia cometa para tener la oportunidad de ganar una de varias competiciones de cometas

Y el sábado 14 de abril la George Washington Middle School recibirá el II Festival del Libro Hispano de Virginia, un lugar se darán a conocer las novedades editoriales que crecen en el área metropolitana. Si es amante de los libros dese una vuelta en la 1005 Mount Vernon Ave, Alexandria, VA y comparta con escritores locales e invitados especiales.

El próximo viernes 20 de abril a partir de las 9:00 p.m. baila al compas de la buena música de José Alberto "El Canario", el cantante dominicano que por más de 40 años difunde con su arte musical, en el Diamond Lounge. No te lo pierdas.....

Zoé la banda mexicana de rock alternativo llega en concierto al Fillmore en Silver Spring, MD. Zoé Tours 2018 interpretará sus temas clásicos y nueva música, con un inédito e impresionante concepto visual. La cita es el viernes 4 de mayo a partir de las 8:00 p.m.

El martes 8 de mayo a partir de las 8:00 p.m. el Kennedy Center será el escenario para recibir el festival Artes de Cuba: De la Isla al Mundo, y la noche inaugural se contará con la participación de la "Diva de Buena Vista Social Club", Omara Portuondo. Así que si busca lo mejor de los sones y boleros compre sus entradas desde ya...

La pastillita para la moral de la semana. Cuando estés apurado procura hacer despacio las cosas ya que así lograrás ganarle tiempo al tiempo.

EN "LA PEÑA DEL AJO" EL 13 DE ABRIL

Daran Homenaje en vida a Nedda Huambachano Voz y sentimiento del Perú

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Luego del éxito de su apertura "La Peña del Ajo", anuncia la presentación de una leyenda viva del criollismo la incomparable Nedda Huambachano quien llega directamente de el Perú para recibir un tributo en vida por su valioso aporte a la tradicional música criolla.

La cita de los "Jaraneros" de rompe y raja es el día viernes 13 de Abril a partir de las 9:00 pm, en "La Peña del Ajo", donde como dice la dueña del Callejón la pasan del K...Ajo.

Participan del homenaje Leandro Reyes, Kike Negrini, Miguel Chacaltana , Enrique Araujo, Martin Zuñiga, Grisel y Brigite Barrueto "Mamauca USA" como presentador oficial Alfonso Reyes "La voz elegante del Perú", invitada especial Karin Meza Campeona y Presidenta del Club Libertad de Trujillo filial VA.

Nedda Huambachano, quien continua haciendo Patria. de manera amena y muy coloquial, vendrá a ofrecer lo mejor de su repertorio y sus experiencias, plenas de recuerdos y vivencias al lado de los grandes músicos y cantantes como Jesús Vásquez, Lucha Reyes, Arturo Zambo Cavero, Oscar Avilés entre otros.

Nedda Huambachano durante su presentación en ¡Hay Jarana en el Callejón!. FOTO: WASHINGTON HISPANIC.

Estuvo diez años como cantante, animadora y directora artística en el restaurante turístico "El Chalán".

En 1980 y lo cuenta con mucho orgullo, pasó a formar parte de "Las 6 Grandes del Criollismo", recibiendo la posta de manos de Eloísa Angulo, difundió el genero por países de Latinoamérica, los Estados Unidos, siempre del lado del talentoso músico guitarrista Luis Enrique Negrini, su esposo quien la acompaña durante toda su trayectoria artística.

Washington DC se rinde ante el arte de esta destacada artista y sus compatriotas le rendirán un justo homenaje en una noche que promete ser inolvidable... las entradas para participar ya están a la venta.

Para informes y reservaciones puede llamar al (301) 710-7237 dejar mensaje.

INTERPRETARÁ LA VERSIÓN EN ESPAÑOL

Maluma cantará el himno del Mundial de Rusia 2018

AGENCIAS/REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Estamos a escasos 91 días de que arranque la Copa Mundial de Fútbol en Rusia y a esta emoción acompaña el reciente anuncio de cuál será la canción oficial del evento. En esta ocasión, el tema se llamará Colors y será interpretada -en su versión en inglés- por el cantante estadounidense Jason Derulo; quien compuso este himno como homenaje a la belleza de las diferencias culturales y también como una celebración de la diversidad que hay en nuestro planeta.

Pero las sorpresas no terminan ahí, para dar el toque de sabor latino, la versión en español correrá a cargo nada menos que del colombiano del momento, Maluma. En un comunicado de una conocida marca de refrescos, se dio a conocer que el Pretty Boy: "Será el encargado de llevar a la región el espíritu de vitalidad y emoción con el que el himno quiere acompañar la llegada del mayor trofeo de fútbol en el mundo".

La estrella de 24 años declaró: "Cuando me llamaron me infarté como por cuatro segundos y después me puse a gritar como loco". Asimismo, dejó claro en sus redes sociales y en múltiples entrevistas que fue un emocionante reto adaptar la canción de su versión original e imprimirle ese "saborcito de Maluma". La canción –con su respectivo video- será lanzada oficialmente este viernes 16 de marzo.

Con esta noticia, Juan Luis Londoño –el verdadero nombre de Maluma- se suma a la lista de latinos intérpretes del tema oficial de una Copa del Mundo de Fútbol; como Ricky Martin con La copa de la vida en Francia 1998 y Shakira con su Waka Waka en Sudáfrica 2010.

El colombiano Maluma interpretará la versión en español de la canción del Mundial Rusia 2018. FOTO:CORTESÍA.

Declara en pleno concierto en Budapest

Enrique Iglesias: "Amo a mis bebés, los amo mucho"

Enrique Iglesias y la ex tenista se convirtieron en padres de mellizos. FOTO: MARTON MONUS/AP.

AGENCIAS/ REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Enrique Iglesias expresó su amor por Anna Kournikova y sus mellizos Nicholas y Lucy en un concierto en Budapest.

"Me convertí en padre hace 12 semanas y les puedo decir dos cosas, sin la menor duda: amo a mis bebés, los amo mucho", dijo el superastro español ante los miles de asistentes a su espectáculo en la capital de Hungría.

"Bueno, tres cosas", acotó. "Amo a mi chica y los súper amo a ustedes por estar acá esta noche. Gracias por su lealtad".

El cantante de 42 años y la ex tenista de 36 sorprendieron al mundo al anunciar que se convirtieron en padres por partida doble el pasado diciembre en Miami. La pareja, que tiene junta más de 15 años, logró mantener en secreto todo el embarazo.

A mediados de enero, Iglesias y Kournikova compartieron las primeras fotos de los recién nacidos en sus redes sociales.

En una fotografía en Instagram, Iglesias aparecía recostado con una sudadera de capucha gris junto a un bebé con traje de rayas del mismo color, igualmente con capucha. Kournikova, por su parte, publicó una foto cargando a otro bebé con traje gris y calcetines moteados al que besaba en la mejilla. Ambas imágenes llevaban como leyenda "mi solecito".

La semana pasada Iglesias también publicó un video en Instagram dándole besos a Lucy.

El más reciente éxito del cantante es "El baño", con Bad Bunny, que a una semana de su estreno entró al Top 10 de las listas de popularidad de Billboard de música latina.

CON GRANDES MOMENTOS DE LA HISTORIA

CNN estrena serie de los Kennedy

CNN espera que la nueva serie de los Kennedy ofrezca nuevas perspectivas a una historia conocida. FOTO: CORTESÍA.

AGENCIAS/REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

CNN lanzará próximamente una nueva serie de seis episodios que contará nuevas etapas de la historia de los Kennedy conocidas. "American Dynasties: The Kennedys", que se estrena el domingo a las 9:00 p.m.

Los Kennedy son una de las familias más documentadas en la vida moderna estadounidense, y CNN espera que su trabajo ofrezca nuevas perspectivas a una historia conocida. El primer episodio se enfoca en el patriarca de la familia, Joseph Kennedy, que quería ser presidente hasta que su pobre desempeño como embajador estadounidense en Gran Bretaña durante la Segunda Guerra Mundial acabó con esa ambición. Su empuje se trasladó a su extensa familia, y su segundo hijo, John F. Kennedy, terminó siendo presidente en 1960.

A lo largo de la serie, se aborda los asesinatos de John y su hermano Bobby, el cáncer de pulmón de Ted Kennedy en el Senado y los variados caminos que tomaron las nuevas generaciones de la familia, incluyendo el accidente aéreo en el que murió John F. Kennedy Jr.

Cuando presenta sus logros, el proyecto no es una hagiografía. Discute lo mujeriego que era JFK, la desastrosa decisión de lobotomizar a la joven Rosemary Kennedy así como un accidente automovilístico fatal en Chappaquiddick, Massachusetts, en el que estuvo involucrado Ted Kennedy.

Los productores buscaron material de archivo más allá de clips familiares, dijo Amy Entelis, quien supervisa las unidades de películas y series originales de CNN.

La experiencia les ha enseñado a los ejecutivos de CNN que sus espectadores responden a la programación histórica. Sus series que celebran décadas particulares son el ejemplo más prominente, pero puesto que CNN está transmitiendo una sobre los años 2000 este verano, ha llegado a un impasse al menos por los próximos dos años.

El atractivo por lo nostálgico es evidente, pero los ejecutivos de CNN se sorprendieron hace cinco años con lo bien que le fue a un documental sobre el asesinato de JFK entre los espectadores jóvenes, que estaban ansiosos de conocer detalles sobre un suceso del que muchos escucharon pero no habían visto de cerca.

AUNQUE "REINVENTARSE NO ES FÁCIL" ASEGURA

Alicia Villarreal regresa renovada a gira

BERENICE BAUTISTA
AP

En la casa de la estrella del regional mexicano Alicia Villarreal hay una regla en cuanto a la música: es necesario conocer de muchos géneros y de diversas épocas.

Por sorprendente que parezca, la cantante era rockera al comienzo de su carrera, y una vez dentro de la música norteña mantuvo su inquietud por otros estilos cantando con artistas que incluyen al tenor italiano Andrea Bocelli.

"Disfruto los arreglos, la voz, la presencia de cualquier artista en cualquier género", dijo Villarreal.

Esta diversidad está reflejada en su más reciente álbum, "La Villarreal", una compilación de sus grandes éxitos interpretados con arreglos con orquesta sinfónica, banda norteña y mariachi, el cual fue lanzado en septiembre de 2017 con tres nuevos temas de la autoría de Villarreal, incluyendo "Haz lo que quieras".

"Quería sorprender con un nuevo concepto en la música del regional mexicano haciendo la fusión", dijo la intérprete. "Tuvimos un lío cuando estábamos en la selección de temas porque me he dado cuenta que el público me ha regalado muchos éxitos y no podían quedar todos".

Faltaron "Ladronzuelo" y "Veneno", dijo, aunque no descartó que pudiesen entrar en un segundo álbum.

"La Villarreal" es su primer disco desde "La jefa" de 2009, aunque en esos años permaneció sobre los escenarios. Para el álbum montaron un espectáculo con 40 músicos.

"¡La gente sigue cantando 'Te aprovechas' y son éxitos de 1995! Los agarran y los hacen clásicos, como 'Te quedó grande la yegua' que fue del 2001", dijo entusiasmada.

ESPECIAL

SELECCIONE A UN PREPARADOR CUIDADOSAMENTE

Declaraciones de impuestos sin fraude

El IRS incluyó el fraude del preparador de declaraciones de impuestos en su lista de alerta llamada "Docena Sucia" de estafas tributarias comunes.

DANNY AMAYA
CONSULTOR FINANCIERO

Es importante ser cuidadoso al seleccionar un preparador de impuestos individual o a una compañía para preparar su declaración. FOTO: THINKSTOCK.

Con más de la mitad de los contribuyentes de la nación confiando en otra persona para preparar su declaración de impuestos, el Servicio de Impuestos Internos recordó a los consumidores que estén al acecho de los preparadores de impuestos sin escrúpulos que buscan hacer dinero rápido de personas honestas que buscan ayuda tributaria.

Una vez más, este año, el IRS incluyó el fraude del preparador de declaraciones de impuestos en su lista de alerta llamada "Docena Sucia" de estafas tributarias comunes. La agencia quiere que los contribuyentes estén atentos a los preparadores sin escrúpulos de declaraciones y ayuden a proteger sus datos financieros y tributarios sensibles.

La mayoría de los profesionales de impuestos proveen un servicio honesto y de alta calidad. Pero hay algunos preparadores deshonestos quienes se establecen cada temporada tributaria para perpetrar fraude, robo de identidad y otras estafas que hacen daño a los contribuyentes. Es por esto que preparadores sin escrúpulos, quienes apuntan a contribuyentes inadvertidos con promesas extravagantes de reembolsos enormes, cada año caen en la lista de la "Docena Sucia."

Los preparadores de declaraciones de impuestos son una parte vital del sistema tributario de los EE. UU. Alrededor del 56 por ciento de los contribuyentes usan profesionales de impuestos para preparar sus declaraciones.

Seleccionar correctamente al profesional de impuestos es de crítica importancia porque los contribuyentes son en última instancia responsables de la información que aparece en su declaración de impuestos.

El IRS también está trabajando para proteger a los contribuyentes de los preparadores de declaraciones dudosas. La persecución de estafas ilegales puede ocasionar importantes sanciones e intereses, así como la posible persecución penal. La División de Investigaciones Criminales del IRS trabaja estrechamente con el Departamento de Justicia para acabar con las estafas y enjuiciar a los delincuentes que las perpetran.

Es importante ser cuidadoso al seleccionar un preparador de impuestos individual o a una compañía para preparar su declaración. Contribuyentes con buenas intenciones pueden ser engañados por preparadores que no entienden bien los impuestos o que intencionalmente llevan a las personas a reclamar créditos o deducciones que no les corresponden. Los preparadores de estafas pueden dar este paso para aumentar su tarifa. Todos los años, este tipo de preparadores de impuestos se enfrentan a todo, desde multas severas hasta encarcelamiento por defraudar a sus clientes.

Aquí hay algunos consejos para que los contribuyentes consideren y eviten elegir a un preparador de impuestos estafador:

Evite preparadores que desaparecen de la noche a la mañana. Asegúrese que su preparador esté disponible, si es necesario incluso después de que se haya presentado la declaración. En caso de que surjan preguntas sobre la declaración de impuestos, es posible que los contribuyentes necesiten comunicarse con el preparador.

Pregúntele al preparador si tiene un Número de Identificación de Preparador del IRS (PTIN). Los preparadores de impuestos pagados se les requiere inscribirse con el IRS, tener un PTIN e incluirlo en su declaración de impuestos.

Pregunte si el preparador de impuestos tiene credenciales profesionales, (es agente inscrito, contador público certificado, o abogado), pertenece a alguna organización profesional o si participa en clases de educación continua. Varios cambios en la ley pueden ser complejos. Un profesional de impuestos competente necesita estar al día en estos asuntos. IRS.gov tiene más información acerca de las organizaciones nacionales de profesionales de impuestos (en inglés).

Revise las calificaciones del preparador. Utilice el Directorio de Preparadores de Impuestos Federales con Credenciales y Ciertas Calificaciones (en inglés). Esta herramienta puede ayudarlo a encontrar al preparador de impuestos con las calificaciones de su preferencia.

El directorio le permite hacer una búsqueda y clasificar la lista de ciertos preparadores inscritos con el IRS. Este incluye el nombre, ciudad, estado y código postal de:

Recuerde: Los contribuyentes son legalmente responsables por la información incluida en la declaración de impuestos, aunque ésta sea preparada por otra persona.

SOCIAL SECURITY

Información Oficial

Por Diana Varela

Lo que usted debe saber sobre sus beneficios del Seguro Social

En conmemoración de El Mes de las Mujeres, continuamos ofreciendo las respuestas a preguntas mas comunes con respecto a beneficios para la mujer. Recuerde que la publicación "Lo que toda Mujer debe saber" está disponible en www.segurosocial.gov o llamando al 1-800-772-1213 y le da información importante sobre los beneficios.

Preguntas y respuestas

Pregunta:
Mi esposo y yo ya recibimos beneficios de jubilación del Seguro Social. Vamos a cumplir los 65 anos en el mes de junio. ¿Somos elegibles para el beneficio médico de Medicare? Es muy importante para nosotros ya que no tenemos seguro médico.

Respuesta:
Sí. Ustedes recibirán su tarjeta del Medicare y la cobertura será efectiva en junio cuando cumplan sus 65 anos. Ustedes no tendrán que pagar una cuota mensual por la Parte A (beneficio de hospitalización), pero si tendrán que pagar por la Parte B (beneficio médico) y la Parte D (cobertura de medicamentos).

Pregunta:
Mi esposo y yo hemos trabajado en Estados Unidos. Cuando nos jubilemos, ¿Voy a recibir beneficios de Seguro Social por mi propio trabajo, me pagarán como la esposa de él, nos pagarán un solo beneficio o qué va a pasar?

Respuesta:
En el momento de solicitar por sus beneficios de su jubilación, haremos una comparación de los beneficios. Hay beneficios para las esposas. Una vez que su esposo solicite por beneficios de jubilación o incapacidad, le pagaremos beneficios a usted si:

~ Tiene cualquier edad y hay hijos menores de 16 años, o hijos de cualquier edad pero que se incapacitaron antes de los 22 años; o

~ Usted tiene por lo menos 62 años.

~ Podemos pagar beneficios aún si usted se divorcia pero estuvo casada con el trabajador por lo menos por 10 años y continúa soltera.

~ De igual manera podemos pagar beneficios si su esposo fallece.

ESPECIAL

En foto de archivo del 15 de mayo del 2008, se encuentra reunido el ex presidente sudafricano Nelson Mandela, a la derecha, con el científico británico Stephen Hawking, a la izquierda, en Johannesburgo.

1948 - Se apago la estrella más brillante del universo - 2018

El científico Stephen Hawking sin poder moverse dejo aporte a la humanidad

Murió a la edad de los 76 años, era uno de los rostros de científicos más reconocidos, a la par del de Albert Einstein.

AGENCIAS/REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Stephen Hawking, cuya mente brillante recorrió el tiempo y el espacio a pesar de que su cuerpo quedó paralizado por una enfermedad, murió a primeras horas en su casa en Cambridge, Inglaterra del miércoles 14 de marzo, informó un portavoz de la familia.

> Llevó a varias generaciones a mirar más allá de nuestro planeta azul y ampliar nuestro conocimiento del universo. Echaremos de menos su personalidad y su genio".
> **TIM PEAKE**
> **Astronauta británico en Twitter.**

El físico teórico Stephen Hawking será recordado por sus aportes increíbles a la ciencia: por volver teorías y conceptos complejos más accesibles a las masas. FOTO:AP

En foto de archivo del 30 de marzo de 2015, el profesor Stephen Hawking posa para los fotógrafos a su llegada al espectáculo Interstellar Live en el Royal Albert Hall en el centro de Londres. FOTO: JOEL RYAN/INVISION/AP

El físico teórico más reconocido de su era, Stephen Hawking escribió de manera tan lúcida sobre los misterios del espacio, el tiempo y los agujeros negros, convirtiéndolo en una de las mayores celebridades del mundo científico desde Albert Einstein.

Como uno de los sucesores de Isaac Newton como Profesor Lucasiano de Matemáticas en la Universidad de Cambridge, Hawking estuvo involucrado en la búsqueda del gran objetivo de la física — una "teoría unificada".

Dicha teoría resolvería las contradicciones entre la Teoría General de la Relatividad de Einstein, que describe las leyes de gravedad que gobiernan el movimiento de los grandes objetos, como los planetas, y la Teoría de Mecánica Cuántica, que trata con el mundo de las partículas subatómicas.

Para Hawking, esa búsqueda fue casi como una misión religiosa — dijo que encontrar una "teoría del todo" le permitiría a la humanidad "conocer la mente de Dios".

"Una teoría unificada completa y consistente es solo el primer paso: nuestra meta es un entendimiento total de los eventos a nuestro alrededor, y de nuestra propia existencia", escribió en "Breve Historia del Tiempo".

Sin embargo, en sus últimos años insinuó que podría no existir una teoría unificada.

A "Breve Historia del Tiempo" le siguió una secuela mucho más accesible en 2001 "El Universo en una Cáscara de Nuez" en el que actualizó a los lectores en conceptos como la súper gravedad y la posibilidad de un universo de 11 dimensiones.

Hawking dijo que creer en un Dios que interviene en el universo "para asegurarse que los buenos ganen o sean recompensados en la otra vida" era una ilusión.

La combinación de su libro y su discapacidad casi total — durante algún tiempo pudo utilizar algunos dedos, y posteriormente solo podía tensar los músculos faciales — lo convirtieron en uno de los rostros más reconocidos de la ciencia.

SU ENFERMEDAD

Su fama se debió en parte a su triunfo sobre la esclerosis lateral amiotrófica, ELA, una enfermedad degenerativa que destruye el sistema nervioso. Se la diagnosticaron a los 21 años y le dieron pocos años de vida.

Pero Hawking le ganó la batalla a un mal normalmente fatal y vivió más de 50 años, desarrollando una brillante carrera que asombró a los médicos y enloqueció a sus admiradores. Un severo ataque de neumonía lo dejó respirando a través de un tubo, pero tampoco entonces se dio por vencido y hablaba usando un sintetizador electrónico que le dio un tono robótico que pasó a ser uno de sus sellos.

Richard Green, de la Motor Neurone Disease Association —la entidad británica enfocada en la ELA — sostuvo que Hawking representaba "la mente perfecta atrapada en un cuerpo imperfecto". Y que había sido un ejemplo para las personas con ese mal por años. Con el paso del tiempo fue perdiendo la movilidad de músculos de la cara que le permitían comunicarse y le tomaba varios minutos responder preguntas sencillas. Pero ni eso lo frenó.

SU VIDA

Se casó en 1965 con Jane Wilde y tuvieron tres hijos, Robert, Lucy y Timothy.

Enseñó en Cambridge, viajó y dio disertaciones. Parecía disfrutar de la fama. En el año 2009 dejó de enseñar y aceptó una plaza como investigador del Instituto Perimeter de Física Teórica en Waterloo, Ontario.

Se divorció en 1991 y su relación con sus hijos se deterioró. Su ex esposa Jane escribió una autobiografía, "Música para mover las estrellas", en la que dice que cuidar a Hawking por tres años la dejó totalmente agotada y vacía.

Hawking se casó cuatro años después con una enfermera que lo cuidó, Elaine Mason, y circularon rumores de que ella abusaba de él. En el 2004 se dijo que Hawking había sufrido varias heridas, incluida una fractura en la muñeca, y que lo habían abandonado en un jardín en el día más caluroso del año. Hawking negó que eso fuese cierto y la policía no pudo comprobar abuso alguno.

Lucy Hawking afirmó que su padre tenía una exasperante "incapacidad" de aceptar que hay cosas que no podía hacer.

"La teoría del todo"

Una película para ser vista en familia

LA TEORÍA DEL TODO es una historia tan extraordinaria como inspiradora en torno a una de las mentes contemporáneas más brillantes, el famoso astrofísico Stephen Hawking, y a dos personas capaces de superar las peores adversidades gracias al amor que sentían el uno por el otro. La película, basada en el libro de memorias de Jane Hawking Travelling to Infinity: My Life with Stephen, está dirigida por el oscarizado James Marsh (Man on a Wire).

En 1963, Stephen (interpretado por Eddie Redmayne) estudiaba Cosmología en la famosa Universidad de Cambridge y estaba decidido a encontrar "una explicación sencilla y elocuente" del origen del universo. Su mundo se abrió de golpe cuando se enamoró perdidamente de Jane Wilde, una alumna de la Facultad de Arte de Cambridge. Sin embargo, poco después de cumplir 21 años, recibe un terrible noticia: le diagnostican un trastorno de la neurona motora que atacará sus piernas y brazos, también sus sentidos se verán afectados, limitando así su capacidad de hablar y moverse. Y peor aún, le dan dos años de vida.

Gracias al amor que siente el uno por el otro y a la autodeterminación y el apoyo de Jane, la pareja sale adelante y termina casándose. Con su esposa dispuesta a luchar a su lado, Stephen se niega a aceptar el diagnóstico. Jane le alienta a terminar el doctorado, que contiene su teoría inicial de la creación del universo. Tras tener a su primer hijo y ya con el doctorado, Stephen se lanza a estudiar el tiempo, algo con lo que él no puede contar. A medida que crecen sus limitaciones físicas, su mente se expande y sigue explorando los extremos más lejanos de la física teórica.

El actor Eddie Redmayne, quien hizo el papel de Stephen Hawking en la película "The Theory Of Everything", de 2014, le acompaña a Stephen Hawking. FOTO:AP

Silvia Caceres-Diaz Insurance Agency
Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:
- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.

Silvia Caceres Díaz
Agente Broker de Seguros
Telf. (301) 593-8683
10016-B Colesville Rd. Silver Spring, MD 20901 Four Corners

Seguros | Member Travelers Group

John O'Neill Castro
Abogado
Hablo Español

Mencione este anuncio y reciba $100 de descuento

Defensa en casos de:
- Agresión
- Ofensas juveniles
- Destrucción de propiedad
- Conducir en estado de ebriedad (DWI)
- Conducir con licencia suspendidad
- Conducir en forma peligrosa (Reckless)
- Chocar y huir (Hit & Run)
- Robo de tienda
- Cargos de drogas

4160 Chain Bridge Rd. • Fairfax, VA 22030
703-232-2026

Identifiquelos a tiempo en su hogar

Evite la infestación de plagas

Además de ser desagradables, pueden causar serios riesgos a su salud y a su propiedad.

ESPECIAL BPT

Las plagas pueden esconderse en cualquier lugar, ya sea que las pueda ver o no. Cuando sepa dónde buscar, existen medidas preventivas que puede tomar para ayudar a evitar un problema de infestación de plagas en su hogar.

Fregaderos y desagües

Una área que a menudo se pasa por alto es el fregadero de la cocina. Cuando no están debidamente desinfectados, los desagües pueden convertirse en un caldo de cultivo para plagas como las cucarachas y los escarabajos. Las cucarachas son una de las plagas más comunes que se encuentran en los drenajes, ya que pueden acceder a las tuberías cuando se las empuja desde las alcantarillas. Las cucarachas sobreviven en los desagües alimentándose de materia orgánica disponible como grasa, desperdicios de comida y cabello.

Otras plagas de cría de drenaje incluyen moscas de drenaje, que se asemejan a polillas pequeñas. Las moscas de drenaje se reproducen en los residuos que se encuentran en los desagües. Use una malla de drenaje más pequeña y un limpiador de drenaje para crear un ambiente menos atractivo.

Lámparas de luz

Los insectos ven la luz UV con más claridad que los humanos, lo que hace que las lámparas de techo sean un lugar común para encontrar insectos. Las moscas, los escarabajos, las cucarachas y las avispas se sienten atraídos por la calidez y la luz, lo que, por desgracia para ellos, generalmente resulta en una muerte prematura.

Enchufes electricos

Uno de los lugares más inesperados que se esconden las plagas está dentro de sus enchufes eléctricos. Se sabe que las hormigas, y las chinches se esconden en los enchufes eléctricos y en los huecos detrás de la placa de salida. Un técnico de control de plagas puede usar un producto seco de polvo residual para reducir cualquier bicho que pueda estar residiendo allí. Si se encuentran chinches en los enchufes eléctricos, es probable que haya más en otras partes de la habitación o del hogar, así que llame a un profesional para programar una inspección completa de la casa.

La despensa de la cocina

Igualmente es probable que reciba huéspedes no invitados en la despensa de su cocina y armarios. Las plagas de despensa pueden incluir polillas, gorgojos, escarabajos y ratones, que se sienten atraídos por los alimentos almacenados en la cocina. Las plagas de despensa pueden contaminar rápidamente lotes de ingredientes para cocinar y hornear, como harina, granos, especias y frutos secos y frutos secos caros. Afortunadamente, hay muchas maneras de mantenerlos fuera de sus gabinetes, incluido el examen de todos los paquetes por daños; evitando almacenar alimentos en envases originales de cartón y papel y en su lugar elegir recipientes herméticos con tapas de sellado; comprar cantidades más pequeñas de productos y usarlos antes de su vencimiento; organizando y limpiando constantemente su despensa; y tirar toda la comida contaminada.

Terminix comparte detalles sobre lugares inesperados y "secretos" donde las plagas pueden estar escondidas. FOTO: CORTESIA.

Es totalmente prevenible

Evite intoxicaciones por monóxido de carbono

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

El horario de verano del 2018 comenzó el pasado domingo 11 de marzo. Al prepararse para adelantar una hora los relojes, recomendamos revisar si funcionaban bien las baterías de su detector de monóxido de carbono (CO). Si no tiene una alarma de monóxido de carbono que funcione con baterías o que tenga pilas de reserva, ahora es el mejor momento para comprar una.

El monóxido de carbono se encuentra en los gases producidos por calderas, vehículos, generadores, cocinas, linternas, estufas de gas, o carbón o madera encendidos. El monóxido de carbono de esas fuentes puede acumularse en espacios cerrados o semicerrados. Las personas y los animales que estén en estos espacios pueden intoxicarse y morir al inhalar el CO.

Cuando se producen cortes de electricidad durante emergencias, como huracanes o tormentas invernales, el uso de fuentes alternativas de electricidad para calentar o enfriar el ambiente, o para cocinar, puede producir una acumulación de monóxido de carbono en casas, garajes o casas rodantes, e intoxicar a las personas y a los animales que estén adentro.

Usted puede prevenir la exposición al monóxido de carbono

Lo que debe hacer:

- Haga que todos los años un técnico calificado le dé mantenimiento a su sistema de calefacción, calentador de agua y a cualquier otro aparato que funcione con gas, petróleo o carbón.
- Instale en su casa un detector de monóxido de carbono que funcione con pilas o que tenga pilas de reserva y revíselas o cámbielas cuando cambie la hora del reloj en la primavera y el otoño.
- Salga inmediatamente de su casa si suena la alarma del detector de monóxido de carbono y llame al 911. Busque atención médica inmediata si cree haberse intoxicado con monóxido de carbono y se siente mareado, aturdido o tiene náuseas.

Lo que no debe hacer:

- No deje su auto o camioneta con el motor encendido dentro del garaje de su casa, aunque la puerta esté abierta.
- No queme nada en una estufa ni en una chimenea que no tenga un tubo de escape al exterior.
- No use hornos de gas para calentar su vivienda.
- No use generadores, parrillas de carbón, estufas de campamento ni otros aparatos que funcionen con gasolina o carbón dentro de la casa, en el sótano, en el garaje o fuera de la casa a menos de 20 pies de las ventanas, puertas o salidas de aire.

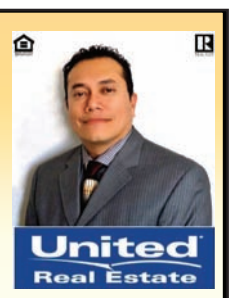
Usted puede protegerse y proteger a su familia al actuar de forma sensata en caso de un corte de electricidad y al informarse sobre los síntomas de la intoxicación por CO.

Townhouse en venta en Manassas

$265,000
8964 Miles Ln.
Manassas VA 2011
4 cuartos y dos baños y medio.

Compre su casa con 0% de inicial!
Llámame para un estudio de mercado
Y para pre calificarte completamente GRATIS!!
Lo guiaré en la compra de su casa!

Tengo varios programas de ayuda para compradores
• 100 % Financiamiento (Cero de inicial)
• 2.5% VHDA Grant (Dinero de ayuda)
• Préstamos con número ITIN, permiso de trabajo
Te consigo ayuda para los gastos de cierre!



United Real Estate
10780 Parkridge Blvd. # 80, Reston VA 20191

Te ofrezco mi experiencia, honestidad y confianza.
Quiere vender?... Yo me aseguraré que usted consiga su mejor ganancia por la venta de su casa.

Freddy Rodríguez
Realtor
(703) 505-8623
Licensed in VA

www.FredySellsHomes.com • www.CasasDeCalidad.us

Permítanos ayudarle a encontrar el Préstamo Hipotecario indicado para Usted

Podemos ayudarlo:

1. Programas de ayuda para la cuota inicial y gastos de cierre.
2. Calificarlo mostrando solo estados de cuenta bancarios.
3. Obteniendo el 100% de financiamiento.
4. Le conseguimos un préstamo con puntaje de crédito desde 580.
5. Lo ayudamos a arreglar su crédito.
6. Refinanciamientos, baje su mensualidad o si quiere sacar dinero.
7. Préstamos con número de Tax ID.
8. Short sale, Foreclosure, Bancarrota después de 1 año.
9. Programas de renovación de casas.

No se auto descalifique!

Llámenos para una consulta gratis al
(301) 246 0323
Anders Mortgage group,
Donde hacemos sus sueños realidad!

HOME INSPECTOR

ALBERTO GUERRA, CPI
InterNACHI ®
Inspector Certificado de casa en Maryland, Virginia, DC.

INSPECCIONES DE CASAS EN ESPAÑOL
¿ESTA COMPRANDO CASA?
CONTRATE UN INSPECTOR PARA SABER LAS CONDICIONES DE LA PROPIEDAD

Llame al 240-421-1580
ó aguerra8@aol.com
para hacer la cita de su inspección.

Marta Granados, GRI
Short Sales & Foreclosures Resource Certified.
Venta o Compra de su Casa.
Aquí estoy para servirles!
Sirviendo el área de Maryland, Virginia y Washington.

RECUERDE QUE SI NO PUEDE CON LOS PAGOS MESUALES DE SU CASA PUEDE CONSIDERAR VENDER SU CASA EN UN SHORT SALE.

Recuerde que este es el mejor momento para comprar, aproveche los bajos precios y bajos intereses.

LONG & FOSTER REAL ESTATE, INC.

Para más información acerca de un SHORT SALE o FORECLOSURE por favor llámeme o visíteme a la oficina sin ningún compromiso.

EXPERIENCIA ES LA DIFERENCIA ¡NO ESPERE LLAMEME HOY!

Long & Foster Real Estate, LLC
13321 New Hampshire Ave. Silver Spring, MD 20904
Celular: 301-922-8629
Oficina: 301-236-4300

Marco Angobaldo
www.1house1home.com
(202) 487-1037
¡Llame sin compromiso para escuchar su caso y darle la mejor solución!
8609 Westwood Center Drive, Suite 202, Vienna, VA 22182
RE/MAX ONE SOLUTIONS (703) 992-0254

Hyattsville
Casa lista para mudarse, yarda grande y con basement.
para informes llame al
(240) - 554-5119

Falls Church/ Annandale
Vendo casa de esquina con 4 cuartos y 2 banos, basement remodelado
Visitenos llamando al
(571) 308-3654

Silver Spring
Casa grande y a buen precio, damos costos de cierre.
Para informes comuniquese con el
(240) - 554-5119

Washington DC
Se vende Townhouse de 3 niveles, cerca a la Georgia AV
Informes al
(202) - 487-1037

Abren tercer periodo de venta de entradas para el Mundial de Rusia

Asignan más del millón de boletos

Colombia, Brasil y Perú entre los fanáticos que más han solicitado entradas.

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

La Copa del Mundo de Fútbol Rusia 2018, uno de los eventos deportivos más grandes del mundo que tendrá lugar en junio y julio de este año, ha logrado vender un total de un millón 300 mil 616 entradas desde que abrieron la taquilla en septiembre del año pasado.

Entre el 5 de diciembre al 31 de enero de este año, la FIFA asignó unos 568 mil 448 entradas, la mayoría de las cuales fueron sorteadas frente a un notario debido a la demanda de personas que querían asistir a ciertos juegos con cierta categoría de entradas.

"La elevada demanda de los aficionados nacionales e internacionales demuestra la ilusión y el interés que despierta el Mundial de Rusia en todo el planeta", dijo Fatma Samoura, secretaria general de la FIFA. Destacó que el 65% de las entradas durante esta etapa fueron asignados a fanáticos extranjeros.

La mayoría de los solicitantes de entradas proceden de Rusia (197.832), seguidos de los hinchas de Colombia (33.048), Brasil (24.656), Perú (21.946), Alemania (21.639), EE.UU. (20.347), México (18.155), Australia (15.906), Argentina (15.214), Inglaterra (14.890) y Polonia (13.686), los diez países extranjeros con más demanda.

Aquellos que no tuvieron la suerte de conseguir entradas en los dos periodos anteriores todavía tienen la oportunidad de ir al torneo. Los organizadores abrieron esta semana la tercera jornada de ventas. En esta ocasión las entradas se estaban asignando en tiempo real, siempre y cuando el partido que buscan siga disponible.

Las localidades a la venta engloban todos los encuentros a excepción del partido número 7 (Argentina-Islandia) y la final. Se incluyen también entradas de la categoría 4 para algunos partidos, reservadas exclusivamente a los residentes en Rusia.

La FIFA ha dicho que las entradas obtenidas de cualquier otra fuente que no sea de fifa.com/tickets se cancelarán automáticamente en cuanto se constate su existencia, y sus propietarios no tendrán derecho a acceder al estadio ni a percibir reembolsos o compensaciones de otro tipo.

Tarjeta de hincha (FAN ID)

Para entrar en los estadios de la Copa Mundial de la FIFA Rusia 2018, será obligatorio estar en posesión de la tarjeta de hincha y una entrada válida. Asimismo, el país anfitrión ofrecerá a los titulares de dichas tarjetas otras ventajas y servicios, como la exención de visado para entrar a la Federación Rusa, algunos desplazamientos gratuitos entre las ciudades anfitrionas y uso gratuito del transporte público los días de partido.

Los que tengan sus boletos y quieren ir al mundial deben recordar sacar su identificación de fanático, que le permitirá entrar a Rusia sin visa y otras facilidades más FOTO: ARCHIVO/AP

JUEGAN EL 15 DE JUNIO CONTRA URUGUAY

Problema para Egipto: entrenarse en medio del Ramadán

WASHINGTON HISPANIC
AP

Héctor Cúper, técnico de la selección de fútbol de Egipto, se encuentra en una incómoda disyuntiva: Los jugadores tendrán que entrenarse para el Mundial justo en el mes de Ramadán, cuando los musulmanes ayunan todo el día.

El torneo en Rusia empieza en el último día del mes sagrado y Egipto tiene programado jugar al día siguiente, el 15 de junio, contra Uruguay.

Ello significa que el entrenamiento para el Mundial -- el primero en que participa Egipto en 28 años -- se realizará en horas en que los jugadores deben estar ayunando.

Eso ha creado un enorme problema para el argentino Cúper.

"Si pudiera hacerlo de manera pragmática, pondría el reloj al revés. Quizás los jugadores egipcios están acostumbrados a esto, pero yo, como una persona occidental, no estoy acostumbrado", dijo Cúper la noche del martes en un programa de televisión. "¿Cómo voy a poder entrenarlos a las 11, 12 de la noche después de iftar (la comida con que los musulmanes ponen fin a su ayuno diario durante el Ramadán)? ¿Cómo entrenarlos durante el día cuando no han bebido agua, no han comido nada?".

"Estamos trabajando en este tema y tratando de buscar la mejor manera de superar la fatiga inherente al ayuno, y de evitar que perjudique a los jugadores", agregó.

Egipto, que ha ganado la Copa de Naciones de África siete veces, se enfrentará también al anfitrión Rusia y a Arabia Saudí en el Grupo A en el Mundial. Cúper, quien tiene vasta experiencia como técnico en Argentina y en Europa, asumió la dirección técnica de la selección en 2015.

Algunos comentaristas han hablado de la posibilidad de que las autoridades futbolísticas egipcias soliciten una fetua a los clérigos islámicos del país, es decir, un edicto que les exima de ayunar durante el mes sagrado.

En comentarios publicados el miércoles, Cúper dijo que será decisión de cada jugador.

En Rusia, el equipo se alojará en Chechenia y los directivos de la selección se han manifestado contentos de que estarán en la capital, Grozny, porque es de mayoría musulmana y allí los jugadores se sentirán más a gusto.

El jugador de Liverpool Mohammed Salah, quien es egipcio, rezando tras anotar un gol en el partido contra West Ham United en Liverpool, Inglaterra el 24 de febrero del 2018 FOTO: AP

POR CASO DE ENVENENAMIENTO EN INGLATERRA

Políticos y realeza británicos boicotearán Mundial

La primera ministra británica Theresa May habla en el parlamento en Londres el 14 de marzo del 2018 FOTO: AP

WASHINGTON HISPANIC
AP

Los líderes políticos y los miembros de la realeza británica se abstendrán de asistir al Mundial de fútbol en Rusia en protesta por el ataque con una sustancia tóxica contra un ex espía ruso en suelo inglés, se informó oficialmente el miércoles.

La primera ministra Theresa May declaró el miércoles ante la Cámara de los Comunes que el intento de asesinar al ex espía Sergei Skripal y su hija en Salisbury constituye "un uso ilegal de la fuerza por parte del Estado ruso" contra Gran Bretaña.

"Ante semejante ofensa contra nuestro país, esta relación (con Rusia) no puede seguir su rumbo actual", expresó May.

Ello implica que líderes políticos y miembros de la realeza británica no irán al Mundial que se celebrará entre el 14 de junio y el 15 de julio en Rusia. May no mencionó la posibilidad de que la selección nacional inglesa boicotee el torneo, algo que algunos dirigentes han sugerido.

La Asociación de Fútbol de Inglaterra, cuyo presidente es el príncipe Guillermo, no ha formulado comentarios sobre las tensiones políticas entre Gran Bretaña y Rusia.

Líderes del fútbol ruso reaccionaron con indiferencia.

"No importa tanto que no vengan los líderes políticos, eso es problema de ellos", dijo Nikolai Simonyan, vicepresidente de la Unión de Fútbol de Rusia, según la agencia noticiosa Interfax. "Lo que importa es que venga el equipo, y el equipo quiere venir".

FIXTURES PLUS, INC.
La más grande selección de Instalaciones fijas, nuevas y usadas
GRAN ALMACEN
Nosotros tenemos la más grande selección en stock y bajos precios garantizados
Vitrinas • Gondolas • Estanterias • Slatwalls
Maniquís • Mostradores • Cubos de vidrio • Ganchos para ropa

No compre sin antes consultarnos.
Tenemos los mejores precios del área
Almacén covenientemente localizado. Abierto de lunes a sábado.
4509 Rhode Island Ave, MD
Para Informes llamar al:
(301) 699-5520
o Gratis al
1-800-895-2783
Fax: 301-699-5533
College Park Exit · East West Hwy. · FIXTURES PLUS · Eastern Av. · Route 1 · 495
Visítenos en www.fixturesplus.com
Compra, venta e intercambio
Rejillas • Racks • Cajafuerte • Espejos

AIR CLUB TRAVEL
Tours con Europamundo
IDA Y VUELTA
Pasajes aéreos para Centro, Sudamérica, Asia, Europa y El Caribe a precios SUPER económicos
VAMOS A RUSIA
"Pregunte por nuestros especiales de una sola ida"
San Salvador $239 · Guatemala $289 · México $259 · Guadalajara $289 · Managua $339 · Panamá $419 · Tegucigalpa $279 · Brasil $589 · Caracas $439
Quito $399 · Buenos Aires $599 · San José $289 · Bogotá $429 · Montevideo $629 · Bolivia $799 · Lima $439 · Santiago de Chile $549
(703) 533 0887
RUTA 50
6051-B Arlington Blvd.
Falls Church, VA 22044
Estas tarifas están sujetas a cambio sin previo aviso
Se aplican restricciones. No incluyen impuestos.

Ahora WORLD TRADE TRAVEL y LATAM Airlines te lleva a Lima desde Washington D.C. con tarifas de promocion.

1800.654.1386
yeswtt.com
*Emisiones de pasajes aereos *Hoteles *Seguro de viajes *Cruceros *Paquete turisticos *Otros
Participa en la rifa de un automóvil 0MI comprando los tiquetes a tu destino con nosotros
LATAM AIRLINES · WORLD TRADE TRAVEL

CONSULTA GRATUITA

LAW OFFICE OF WANI & ASSOCIATES, P.C
Llame gratis : 1-866-755- WANI
Hacemos casos en Virginia, Maryland y DC.
• BANCARROTA
• MODIFICACIÓN DE PRESTAMOS
$50 de descuento
Tyson's Office
7777 Leesburg Pike,
Suite 307N
Falls Church, VA 22043
703-556-6626
Maryland Office
8020 New Hampshire Ave
Suite 108
Langley park, MD 20783
301-434-1666

De la Liga de Campeones Concacaf

Toronto y Red Bulls eliminan a Tigres y Tijuana

Aunque Tigres ganó 3-2 en casa, no fue suficiente para ganar la serie y clasificar.

Tyler Adams, de los Red Bulls de Nueva York, festeja luego de anotar frente al arquero de Tijuana, Gibrán Lajud, en la vuelta de los cuartos de final. FOTO: AP.

WASHINGTON HISPANIC
AP

El Toronto FC y los Red Bulls de Nueva York completaron la tarea y eliminaron de la Liga de Campeones de la CONCACAF a sendos rivales mexicanos para colocarse en las semifinales del certamen.

En un duelo entre los campeones vigentes de la MLS y de la liga mexicana, Toronto sobrevivió a la complicada aduana de Monterrey, casa de los Tigres. Cayó por 3-2, pero avanzó a la ronda de los cuatro mejores gracias a los goles de visitante, luego de imponerse por 2-1 la semana pasada, en territorio canadiense.

Por su parte, el club neoyorquino terminó humillando a Tijuana por un global de 5-1. Se impuso por 3-1 en la vuelta, una semana después de ganar por 2-0 en la casa de los Xolos.

Los Tigres buscaban clasificarse a su tercera final consecutiva en este torneo, que premia a su campeón con un boleto al Mundial de Clubes, pero se toparon con una eficaz tarea defensiva del equipo canadiense.

Fue Toronto el equipo que se puso adelante a los 64 minutos, con un autogol de Rafael Carioca. El chileno Eduardo Vargas acercó a los felinos a los 68, pero un tanto del italiano Sebastian Giovinco a los 74 dejó la misión casi imposible para el club local.

Con todo, los dirigidos por el brasileño Ricardo "Tuca" Ferreti vendieron cara la derrota. Gignac anotó a los 84 y convirtió un penal en los descuentos, para que los Tigres ganaran la vuelta, pero no la serie.

Hubo menos suspenso en Harrison, Nueva Jersey.

Una semana antes, los Red Bulls se convirtieron en el primer equipo de la MLS en la historia que había ganado en cancha de un club mexicano en un duelo a ida y vuelta. Los Xolos alcanzaron a empatar el global a los nueve minutos, con un tanto de Luis Mendoza, pero seguían necesitados de un tanto, por el criterio de los goles de visitante.

Nueva York se aprovechó de la situación y liquidó el enfrentamiento con tantos de Tyler Adams a los 28, Mar Rzatkowski a los 69 y el argentino Alejandro Romero a los 75.

La última vez que un club mexicano no se coronó en la CONCACAF fue en 2005.

Sesenta años después de su última aparición en cuartos

SEVILLA ESTÁ ENTRE LOS 8 MEJORES DE EUROPA

WASHINGTON HISPANIC
AP

El equipo español logró vencer nada menos que al Manchester United, dirigido por el estelar Jose Mourinho. Sevilla se suma al Real Madrid entre los clasificados a Cuartos. FOTO: AP.

Sevilla finalmente se metió de nuevo entre los ocho mejores equipos de Europa, y nada menos que a costa de un gigante del continente.

Hace 60 años, el conjunto español eliminó al AGF de Dinamarca para ubicarse entre los ocho últimos de la Copa de Europa. Ahora superó a Manchester United para alcanzar los cuartos de final de la Liga de Campeones.

"Necesitábamos una hombrada y la hombrada está aquí", dijo el presidente del club, José Castro, luego de la victoria del martes por 2-1 en Old Trafford. El partido de ida terminó sin goles en Sevilla.

"Eran sesenta años sin estar en cuartos y había que cambiar la historia", agregó. "Fuimos capaces de ganar a un equipo plagado de estrellas, de fichajes de relumbrón. Ha sido una noche mágica".

Sevilla llevaba años intentando meterse entre la élite europea, después de sus éxitos en la Liga Europa, el torneo de segunda línea del continente que ganó tres veces en las cuatro últimas temporadas.

Esta es la tercera temporada consecutiva que el conjunto andaluz compite en la Champions, y el año pasado disputó los octavos de final por primera vez desde la campaña de 2009-10, aunque fue eliminado por Leicester. La temporada anterior, cayó en la fase de grupos.

"Vamos a seguir. Vamos a los cuartos y después por las semifinales", expresó el técnico Vincenzo Montella.

Sevilla usualmente batalla por los puestos de vanguardia en la liga española, aunque su último título doméstico fue en 1946. Ni siquiera termina segundo desde 1957, y fue tercero por última vez en 2009.

Esta temporada, marcha quinto, a 11 puntos del cuarto Valencia. El 21 de abril enfrentará al Barcelona en al final de la Copa del Rey.

PREPARABA SUMINISTROS

Carlos Correa dijo que su ausencia no tenía nada que ver con diferencias políticas ni nada por el estilo. Tampoco quería opacar la visita de sus compañeros, celebrando un triunfo, al hablar de Puerto Rico. FOTO: AP.

CORREA FALTÓ A LA CASA BLANCA PARA AYUDAR A PUERTO RICO

WASHINGTON HISPANIC
AP

El jugador de los Astros de Houston, Carlos Correa, se ausentó de una visita a la Casa Blanca para ayudar a enviar más suministros para las víctimas del huracán en Puerto Rico, donde nació.

Correa y el taponero Ken Giles no asistieron a la ceremonia el lunes en Washington en homenaje al título de Serie Mundial de los Astros en el 2017. Los Astros dijeron que Giles tenía un compromiso familiar.

"No fue por política ni nada así", dijo Correa el martes. "Simplemente que el día de descanso era perfecto para proveer ayuda a la gente en Puerto Rico que lo necesita".

Puerto Rico fue azotado en septiembre por el huracán María. Con la asistencia de los Astros, Correa envió un avión con ayuda a Puerto Rico en octubre.

"No solamente represento a los Astros, no solamente represento a mi familia, sino también a los ciudadanos estadounidenses que viven en Puerto Rico", dijo Correa.

"Solamente quiero atraer atención a lo que está sucediendo".

La familia de Correa y su prometida, Daniella Rodríguez, se le sumaron el lunes para ayudarle a finalizar su próximo envío, que él espera salga en barco desde Florida antes del final de los entrenamientos de primavera.

"No pensé que era apropiado que yo fuese a la Casa Blanca a hablar con el presidente sobre Puerto Rico cuando el equipo está allí por el increíble año que tuvimos y lo que llevamos a la ciudad de Houston", dijo Correa.

"Es un honor ser invitado a la Casa Blanca".

A&K compañía de seguros
AUTO • CASA • NEGOCIOS • MOTOCICLETAS • VIDA
FR-44 • SR-22 • VOLQUETES (En Virginia)
Aceptamos con permiso de conducir o licencia internacional.
Estimados por teléfono y totalmente gratis
Aseguramos en DC, MD, VA.
Llámenos y compare
¡HABLAMOS ESPAÑOL!
Atención de Lunes a Viernes de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.
www.transworldins.com
Tel: (703) 591 6668
Fax: (703) 591 3898
10803 Main Street #500 Fairfax, VA 22030

BANCARROTA
Le ayudamos a salir de sus deudas
¡¡¡Llámenos!!! Tel: (202) 638 0606
(301) 890 4500 • (703) 550 7030
OFICINA DE ABOGADOS
Ammerman y Goldberg
www.ammermangoldberg.com
Pregunte por Mauricio
REPORTE DE CRÉDITO Y CONSULTA GRATIS
Somos un agencia que se encarga de resolver sus deudas. Ayudamos a las personas a declararse en Bancarrota bajo el código de Bancarrota.

Carolynna BEAUTY SALON
571 299 4560

Carolynna BEAUTY SALON
SE RENTAN ESTACIONES POR $600
(571) 299-4560 | 585 Grove St. Suite 120. Herndon, VA | www.Carolynna.com

gente&eventos

Fotos:
Álvaro Ortiz

Laredo Day celebra el 120 homenaje a George Washington

Una vez más se celebró el 120 Laredo Day, conmemorando el nacimiento del primer presidente de EE.UU., George Washington en homenaje el 7 de marzo en el Edificio Longworth del Congreso. Los coordinadores Pete Sáenz, Alcalde de Laredo; Henry Cuellar, congresista de Texas y Celina Alvarado, directora ejecutiva del WBCA.

Nancy Pelosi, Minority Leader del Congreso, como invitada de honor se dirige muy alegre a los invitados en la Celebración de Laredo Day. A la izquierda Henry Cuellar, congresista del area de Laredo Texas, coordinador de la festividad en el Edificio Longworth del Congreso, el 7 de marzo.

De izq.: Alejandro Amaro; Nelly Vielma, concejal de la ciudad de Laredo con su esposo Felipe Vielma. Ellos son acompañados por la primera dama Minerva Sáenz (der.).

Los ganadores del concurso de digerir jalapeños (centro): Leonardo Lopez-Reyes, 3er lugar; Daniel Kenyon, de la Academia Naval '18 como ganador; y Stephen Reynolds, 2do. Les acompañan, de izq.: la concejal Nelly Vielma; el anfitrión Henry Cuellar; Pete Sáenz, Alcalde de Laredo; Eddie Villareal, expresidente de WBCA; y el maestro de ceremonias, Horacio de León (der.).

Celina Alvarado, directora ejecutiva de Washington Birthday Celebration Committee (izq.) escucha los nombres de los participantes al Concurso de "Festival Jalapeño" patrocinado por "La Costeña"; de izq.: Michael Brooks, Stephen Reynolds, Leonardo Lopez-Réyes, Daniel Kenyon, y Patrick Michaels, en el Edificio Longworth del Congreso, el 7 de marzo.

De izq.: el Alcalde Pete Sáenz; Erika Haynes, su hijo Liam Anderson Haynes y su esposo Chris M. Haynes (der.). Con ellos el congresista Henry Cuellar

Celina Alvarado, directora ejecutiva de "Washington Birthday Celebration Committee", junto con Eddie Villareal, expresidente de WBCA.

Miembros de la Oficina del Congresista Vicente González, de Texas: de izq.: Chandler Smith; Louise Bentsen; Paulina Carrillo; y José Borjón, Chief of Staff.

Centro de Alfabetización en Español
Cenaes

Centro de Alfabetización en español

¿Conoces a alguien que no sabe leer y escribir en Español?

Primero aprendamos Español y te ayudará a aprender Inglés.

El programa incluye, charlas de autoestima, estrategias para triunfar, positivismo, etc.

CENAES Ganador del Premio a la Educación Otorgado por MOLA- Oficina del Alcalde para Asuntos Latinos del Alcalde de Washington DC.

Lunes
Centro Multicultural de la Juventud de Maryland
6:00 pm. - 8:00 pm.
6200 Sheridan Street , Riverdale, MD 20737

Martes
Iglesia San Marcos Evangelista 6:00 pm. - 8:00 pm.
7501 Adelphi Road Hyattsville, MD 20783

Viernes
Vida Senior Centers (estudiantes 60+) 9:00 am. - 11:00 am.
1842 Calvert Street NW, Washington, DC 20009

Viernes
Gates of Ballston Community Center 6:00 pm. - 8:00 pm.
4108 4th St. N. Arlington, VA 22203

Sábados
DC Bilingual Public Charter School 2:00 pm. - 4:00 pm.
33 Riggs Rd. NE Washington, DC 20011
(Metro: Fort Totten - línea verde)

Domingos
Iglesia Sagrado Corazón 12:00 pm. - 2:00 pm.
3211 Sacred Heart Way NW - Washington, DC 20010

Informes, llame
a Mario Gamboa
202.607.3901

CLASES GRATIS
INSCRIPCIONES ABIERTAS

CENAES tiene 14 años de fundado, más de 600 estudiantes graduados, 6 lugares de clases, 20 profesores voluntarios y 120 estudiantes en el Area Metropolitana de Washington DC
Donaciones - Oficina CENAES - 2200 California St. NW Washingtong DC 20008

Centro de Alfabetización en Español Cenaes

SOMOS WASHINGTON DC GOBIERNO DEL DISTRITO DE COLUMBIA
MURIEL BOWSER, ALCALDESA

LA mart

Ofertas De Esta Semana: 03/16-03/22/2018

FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU
16	17	18	19	20	21	22

Advertisement may contain errors. Quantities and price of sale items are subject to change.

Silver Spring, MD LA Mart 640 University Blvd. E Silver Spring, MD 20901 / T: 301-439-0110 / F: 301-439-0111
Baltimore, MD LA Mart 2159 W. Patapsco Ave. Baltimore, MD 21230 / T: 410-646-1501 / F: 410-646-1506
Springfield, VA LA Mart 6711 Bland St. Springfield, VA 22150 / T: 703-644-0072 / F: 703-644-2440

Spring SALE

FRUTAS Y VERDURAS - FRESCAS FRUTAS Y VEGETALES DE GRANJA

CARNE - NOSOTROS OFRECEMOS SOLO CARNES DE LA MAS ALTA CALIDAD

MARISCOS - NUESTROS MARISCOS SON TAN FRESCOS QUE PUEDES OLER EL OCEANO!

COMESTIBLES - WOW! LOS PRECIOS MAS BAJOS TODOS LOS DIAS

Rio Grande Arroz Precocido 20 lb **$10.99**

Bella Francesca Queso Mozzarella 5 lb **$10.99**

Quesos La Ricura Quesos Frescos Centroamericanos 12 oz **$3.99**

Goya Pastas (Todas las Variedades) 16 oz **$0.99**

Juanita's Maiz Estilo Mexicano 6 lb **$3.99**

Cuetara Galletas de Animalitos 15 oz **$0.89**

Malher Caldo Sabor a Pollo 454 gr **$1.99**

Natura's Salsitas de Tomate (Todas las Variedades) 227 gr **$0.99**

Yus De Toki Jugos Artificiales (Todas las Variedades) 10 oz **$1.29**

Chiky Galletas Rellenas (Todas las Variedades) 16 oz **$1.79**

La Cena Frijoles Negros 4 lb **$3.99**

Torti Masa Harina de Maiz 4.4lb **$1.89**

Goya Lentejas 1 lb **$1.49**

Conquistador Aceite de Oliva Extra Virgen 2 lt **$5.99**

Malher Frijoles Refritos Negros&Rojos 27 oz **$1.99**

Arizona Polvo Dulce de Cactus 16 oz **$2.49**

E.E Aceite Vegetal (Todas las Variedades) 128 oz **$6.99**

Tropicana Jugo de Naranja Premium (Todas las Variedades) 89 oz **$5.49**

Dannon Yogurt Activia (Todas las Variedades) 12 unid **$4.99**

San Giorgio Pastas (Todas las Variedades) 16 oz **3/$3**

Nestle Agua Pure Life 24 pk **$2.69**

Ragu Salsa para Pasta (Todas las Variedades) 24 oz **2/$3**

Gatorade Bebida Rehidratante (Todas las Variedades) 6 pk **$2.99**

Narita Olla y Parrilla Electrica Shabu 2 qt **$29.99**

Novel Manta Electrica Grande **$34.99**